

# APOCALIPSIS

## O REVELACIÓN A SAN JUAN

---

**1** <sup>1</sup>Che co jae Juan. Che co jae Jesucristo jembiocui. Tumpa uicuaaca Jesucristo pe imambae uyeyapota vae. Jare Jesucristo ombou ángel uyeyocui chupe vae umimbeu vaerā cheve, che amimbeu-yuapi ye vaerā Jesucristo jembiocui reta pe. <sup>2</sup>Cua aicuatía vae Tumpa iñee co. Jesucristo etei umimbeu cheve cua. Che aecha cua opaete.

<sup>3</sup>Cua amimbeu peve ndei uyeyapo mbove. Cua umingueta vae reta jare cua uyandu vae reta uyeroviata co, uyapo reta yave Tumpa jei vae cua pe aicuatía vae. Echa'ã uyaro ma ara reta cua amimbeu peve vae uyeyapo vaerā.

### Siete tenta guasu Asia pegua pe uyembatimbati vae reta pe

<sup>4-5</sup>Che aicuatía aĩ cua tupapire pepurugüirovia vae siete tenta guasu Asia pegua pe piyembatimbati vae reta pe. Tumpa jare Espíritu Santo siete jembiapo güïnoi vae - jae Tumpa iguapía jovai oĩ - jare Jesucristo tumee peve ipiacavi jare ipiacatu. Tumpa iyipi güive jare añave jecuaeño ico. Jare jae jecuae oïta. Jesucristo co jae jecuaeño umimbeu cavi Tumpa regua vae. Jae tenonde voi icove ye ou umanocue vae reta ipite güi. Jae co opaete ivi pegua reta juvicha guasu reta Juvicha. Jae yanderau jare umbai opaete yanembayo reta jugüi pe. <sup>6</sup>Jare yandeapo mburuvicha guasu retarā jare sacerdote retarā yayeyocui vaerā Tumpa pe - jae co Jesucristo Tu. Jesucristo tuyembia doraca jare tugüïnoi opaete mbaepuere jaeño mai pegua. Amén.

<sup>7</sup>Mase, jae outa amapítu reve, jare opaete vae uechata. Israel pegua reta vi uechata. Echa'ã Israel pegua reta uicutuca. Jare opaete jocua ivi pegua reta ipiatiti eteta jese. Cuarãi tuyeyapo. Amén.

<sup>8</sup>—Che co jae Alfa jare Omega jee vae —jei yandeYa Tumpa—. Che co jae tenondegua vae jare taicuegua vae. Che co jae añave jare iyipi güive ico vae. Che co jae jecuae oïta vae. Che co jae opaete mbaepuere güïnoi vae —jei.

### Juan uecha cuimbaeră uyeyapo vae

<sup>9</sup>Che co jae periquei Juan, Jesús re yarovia ramo. Che vi aiporara aĩ pe reta rami Tumpa iporoyocuia jeco pegua, jare chepiaguasu pe reta pepiaguasu rami.

Che aĩ iví i mbite pe oĩ vae Patmos jee vae pe penti peresoră Tumpa iñee amimbeu jare Jesús regua chemiari ramo. <sup>10</sup>Espíritu Santo imbaepuere rupi añeväe domingo ara pe, jare ayandu cheraicue coti ñee jiapu ete vae. Jiapu penti trompeta rami. <sup>11</sup>Jare ñee jei:

—Che co jae Alfa jare Omega jee vae. Che co jae tenondegua vae jare taicueguia vae.

Jayave jei:

—Icuatía penti tupapire pe ndeechata vae. Jayave emondo tupapire upurugüirovia vae siete tenta guasu Asia pegua pe uyembatimbati vae reta pe. Emondo Efeso pe, jare Esmirna pe, jare Pérgamo pe, jare Tiatira pe, jare Sardis pe, jare Filadelfia pe, jare Laodicea pe —jei cheve.

<sup>12</sup>Jayave ayerova aecha vaeră chemingueta vae. Jare ayerova amae yave, aecha siete vela iguapica oro pegua reta. <sup>13</sup>Jare aecha jocua siete vela iguapica reta ipite pe penti cuimbae. Cuimbaeră uyeyapo vae echa cheve. Güinoi temimonde pucu ipi rupi uväe vae. Jare ipitía rupi aecha güinoi penti cuacuaa oro pegua. <sup>14</sup>Ía tĩ ovecha-raagiüe tĩ vae rami echa cheve. Tĩ asi co roi tĩ asi vae rami. Jare jesa tata jendí oĩ vae rami co. <sup>15</sup>Ipi bronce uyembacu yave tata pe uyepiro ete vae rami echa cheve. Jare uyemingueta yave, iñee jiapu ete i guasu jiapu rami. <sup>16</sup>Jae güinoi siete yasitata reta ipo iyacata pe, jare iyuru güi oẽ penti quisepuci jaimbeyovai vae. Jova jembipe ete guarasi ara mbite yave jembipe rami.

<sup>17</sup>Jare aecha yave, aa jae jovai cuimbae umano vae rami. Jayave jae oñono ipo iyacata cheré jare jei cheve:

—Agüiye equiye. Che co jae tenondegua vae jare taicueguia vae —jei—. <sup>18</sup>Che co jae jecuaeño ico vae. Amano, érei, mase, añave aico jaeño mai pegua. Jare che anoi mbaepuere mano jare cañitei re —jei—. <sup>19</sup>Icuatía opaete mbaembae ndeecha vae regua jare emimbeu mbae re uyemijaanga jocua mbaembae. Jucuarãi nemimbeuta mbae taicue rupi uyeyapota vae —jei cheve—. <sup>20</sup>Taicuaaca ndeve mbae re uyemijaanga siete yasitata reta chepo cheacata pe ndeecha vae jare mbae re uyemijaanga siete vela iguapica oro pegua reta. Siete yasitata reta uyemijaanga siete ángel reta re. Jocua siete ángel reta uyeyocui upurugüirovia vae jocua siete tenta guasu reta pe uyembatimbati vae reta pe. Jare siete vela iguapica reta uyemijaanga upurugüirovia vae jocua siete tenta guasu reta pe uyembatimbati vae reta re —jei—.

### Ñee Efeso peguară

**2** <sup>1</sup>Icuatía ángel upurugüirovia vae Efeso pe uyembati vae reta pe uyeyocui vae pe cuarãi: ‘Cua jei siete yasitata reta ipo iyacata pe uipisi vae - jae siete vela iguapica oro pegua reta ipite pe uguata vae co:

<sup>2</sup>Che aicuua peparavíqui. Tanta peparavíqui jare pepiaguasu vi. Piñemííru'ã icavi mbae vae uyapo vae reta ndive. Ime pepite pe ñugüínoi jocua “Che co jae Jesús jemimondo” jei vae reta. Êrei jae reta Jesús jemimondo reta'ã co. Jare pe reta peeca picuua vaerã añetete ra co Jesús jemimondo reta. Jare añave picuua iyapu reta co. <sup>3</sup>Jare pe reta cherau ramo, pepiaguasu jare pemiguanta pecueri mbae reve.

<sup>4</sup>Êrei chepuere pumbijeco mbae re. Jae co cua: Cherau'ã ma tenonde yave cherause vae rami. <sup>5</sup>Jáeramo pemandúa quirãi tenonde yave cherau ete. Peeya piyeminguela icavi mbae vae pepia pe oĩ vae, jare piyapo ye mbaravíqui reta tenonde yave piyapose vae rami. Echa'ã peeya'ã yave piyeminguela icavi mbae vae pepia pe oĩ vae, aata ímambae pepi jare ambisirita pevela iguapica jenda güi.

<sup>6</sup>Êrei ayerovia cua re: Nicolaíta reta uyapo vae icavi'ã peve. Echa'ã jocua icavi'ã ete vi cheve.

<sup>7</sup>Uipota uyandu vae tuyapisaca Espíritu Santo upurugüirovia vae uyembatimbatí vae reta pe jei vae re. Upurumiamiri vae pe ameeta jou vaerã jocua ívira tecove umee vae güi. Jocua ívira ime paraíso mbite pe oĩ. Joco pe ico Tumpa.'

Jucuarãi icuatía —jei—.

### Ñee Esmirna peguarã

<sup>8</sup>Jare icuatía ángel upurugüirovia vae Esmirna pe uyembati vae reta pe uyeyocui vae pe cuarãi: ‘Cua jei jocua tenondegua vae jare taicuegua vae - jae umano, êrei icove ye: <sup>9</sup>Che aicuua peparavíqui jare quirãi piporara jare peparavete (êrei picocatu co Tumpa coti). Aicuua vi quirãi jocua judío-raanga reta jei icavi mbae vae pecoti. Yepe tẽi jei reta: Ore co jae judío reta, êrei jae'ã co. Echa'ã jae reta uyapo Satanás jembiapo. <sup>10</sup>Agüiye pequiyé piporarata vae güi. Mase, aña guasu peñonocata amocue pe reta peresoriru pe, uyecuua vaerã pepurugüirovia añetete ra. Jare piporarata diez ara pegua. Jecuaeño perovia cheré, yepe tẽi aramoi pemanota pepurugüirovia jeco pegua. Jucuarãi yave, ameeta peve tecove opa mbae vae.

<sup>11</sup>Uipota uyandu vae tuyapisaca Espíritu Santo upurugüirovia vae uyembatimbatí vae reta pe jei vae re. Upurumiamiri vae re ndarau etei mbaepuere güínoi mano mocuia.’

Jucuarãi icuatía —jei—.

### Ñee Pérgamo peguarã

<sup>12</sup>Jare icuatía ángel upurugüirovia vae Pérgamo pe uyembati vae reta pe uyeyocui vae pe cuarãi: ‘Cua jei quisepucu jaimbeyovai vae güínoi vae:

<sup>13</sup>Aicuua peparavíqui jare quiape pico. Echa'ã perenta guasu pejeta ete vae uyapo Satanás jembiapo. Êrei pe reta jecuaeño picuaaca quirãi perovia cheré. Peeya'ã etei pepurugüirovia, yepe tẽi yavai ete peve jocua ara reta pe Antipas uyeyucaca pepite pe yave. Antipas uyeyucaca, chemimbeu cavi ramo. Echa'ã Satanás etei ico perenta guasu pe.

<sup>14</sup>Êrei chepuere pumbijeco mbovi mbaembae re. Echa'ã ime pepite pe ñugüinoi Balaam iporomboe güirovia vae reta. Balaam omboe Balac quirai ipuere umbiavai Israel pegua reta. Echa'ã jae reta umbipi jou tembiu tumpa-raanga reta pe uñemee vae jare uyapo aguasa. <sup>15</sup>Jae ramiño vi ime pepite pe ñugüinoi nicolaíta reta iporomboe güirovia vae reta, jare jocua moromboe icavi'ã ete cheve.

<sup>16</sup>Jáeramo peeya piyeminguela icavi mbae vae pepia pe oĩ vae. Peeya'a yave, aata pepi imambae jare añaerärota jae reta ndive. Aiporuta jese reta quisepucu cheyuru güi oẽ vae.

<sup>17</sup>Uipota uyandu vae tuyapisaca Espíritu Santo upurugüirovia vae uyembatimbatí vae reta pe jei vae re. Upurumiamiri vae pe ameeta jocua maná uyecuua mbae vae. Ameeta vi chupe penti ita tĩ vae. Jocua ita re ime penti tee ipiau vae uyecuatía oĩ. Jaeño ameeta ita chupe vae uicuaua jocua tee.'

Jucuarai icuatía —jei—.

### Ñee Tiatira peguarã

<sup>18</sup>Jare icuatía ángel upurugüirovia vae Tiatira pe uyembati vae reta pe uyeyocui vae pe cuarai: 'Cua jei Tumpa Tai. Jae jesa tata jendi oĩ vae rami co, jare ipi bronce uyembacu yave tata pe uyepiro ete vae rami:

<sup>19</sup>Che aicuua peparavíqui jare pepuruau jare pepurugüirovia jare quirai piyeyocui cheve jare pepiaguasu. Jare jecuaeño peparavíqui tanta. Añete co, tenonde yave peparavíqui tanta, êrei taicue rupi peparavíqui tanta ete.

<sup>20</sup>Êrei chepuere pumbijeco cua re: Pemaéño jocua cuña Jezabel jee vae re oporomboe vaerã pepite pe. Jae jei jae co penti cuña Tumpa iñee umimbeu vae. Êrei jae umbitavi cherembiocui reta. Echa'ã jae umimbeu chupe reta uyapo vaerã aguasa jare jou vaerã tembiu tumpa-raanga reta pe uñemee vae. <sup>21</sup>Jare ameera ara reta jocua cuña pe ueya vaerã iyemingueta icavi mbae vae ipia pe oĩ vae, agüiye vaerã uyapo aguasa. Êrei jecuaeño uyapo jocua icavi mbae vae. <sup>22</sup>Mase, amimbaerasita jocua cuña, jare aiporaraca eteta jae ndive menda re uyuvanga vae reta pe, ueya'ã reta yave icavi mbae vae jae ndive uyapo vae. <sup>23</sup>Jare ayucata jocua cuña imembí reta, jare opaete upurugüirovia vae uyembatimbatí vae reta uicuaua quirai che aicuua opaete vae iyemingueta ipia pe oĩ vae. Jare ameeta peve penti penti mbae piyapo vae rupi. <sup>24-25</sup>Êrei tae peve cua: Cua reño pumbijeco. Êrei piñemimirata mburugüirovia penoi vae re che ayu ye regua. (Cuarai chemiari aí upurugüirovia vae Tiatira pegua jocua cuña iporomboe güirovia mbae vae reta pe. Echa'ã jae reta uicuaal Satanás iporomboe uyecuua mbae vae jei chupe vae.)

<sup>26</sup>Upurumiamiri vae pe ameeta mbaepuere ipuere vaerã oyocui ivi pegua reta, jecuaeño yave uyapo cheparavíqui. <sup>27</sup>Jare oyocuita penti popoca fierro pegua pe. Günoita mbaepuere jese reta mbaepuere penoi pembiperasoraso vaerã penti iru ñaeu pegua vae rami. Echa'ã cheRu umee cheve etei cua nunga mbaepuere. <sup>28</sup>Jare ameeta chupe yasitata neimbove asi uyecuua vae.

<sup>29</sup>Uipota uyandu vae tuyapisaca Espíritu Santo upurugüirovia vae uyembatimbatí vae reta pe jei vae re.'

Jucuarãi icuatía —jei—.

### Ñee Sardis peguara

**3** <sup>1</sup>Jare icuatía ángel upurugüirovia vae Sardis pe uyembati vae reta pe uyeyocui vae pe cuarãi: ‘Cua jei jocua siete yasitata reta güinoi vae - jae co Espíritu Santo siete jembiapo güinoi vae uyeyocui chupe vae:

Che aicuuaa peparavíqui. Íru vae reta jei tẽi picove catu co, ērei picove catu'ã co Tumpa coti. <sup>2</sup>Piñemoa ngatu jare piñemimirãtä jocua imeño penoi vae re. Echa'ã pepirãtä'ã etei jese. Piyapo'ã mbaravíqui Tumpa uipota piyapo vaerã vae. <sup>3</sup>Jáeramo pemandúa Tumpa umee peve vae re jare quirãi piyapisaca jese. Piñemimirãtä jocua re, jare peeya piyeminguela icavi mbae vae pepia pe oĩ vae. Echa'ã piñemoa ngatu'ã yave, aata pepi imambae penti imonda vae uique o pe rami, jare ndarau picuua quirãi yave ra aata pepi.

<sup>4</sup>Ime mbovi Sardis pegua uyapo'ã icavi mbae vae reta. Jae reta uguatata che ndive jemimonde tĩ vae reve icavi vae uyapo vae ramo.

<sup>5</sup>Upurumiamiri vae pe ameeta temimonde tĩ vae omonde vaerã, jare ndarau ambai jee libro tecove opa mbae vae pegua güi. Aicuaacata cheRu jare ángel cheRu pe uyeyocui vae reta jovaque jae co chembae.

<sup>6</sup>Uipota uyandu vae tuyapisaca Espíritu Santo upurugüirovia vae uyembatimbatí vae reta pe jei vae re.'

Jucuarãi icuatía —jei—.

### Ñee Filadelfia peguara

<sup>7</sup>Jare icuatía ángel upurugüirovia vae Filadelfia pe uyembati vae reta pe uyeyocui vae pe cuarãi: ‘Cua jei iyoa mbae vae. Jae co añete vae jei vae. Jae güinoi mbaepuere Tumpa umee David pe vae. Jocua mbaepuere penti onque illave rami co. Echa'ã jae uipea yave penti onque, mbaeti quía ipuere uyuquenda ye. Jae ramíño vi jae uyuquenda yave penti onque, mbaeti quía ipuere uipea ye:

<sup>8</sup>Che aicuuaa peparavíqui. Mase, aechaca ma peve penti onque uyepea oĩ vae. Mbaeti quía ipuere uyuquenda jocua onque. Pembaepuere michi co, ērei piyapo che jae peve piyapo vaerã vae jare checuacu'ã.

<sup>9</sup>Ime pepite pe ñugüinoi jocua uyapo Satanás jembiapo vae reta. Yepe tẽi jei reta: Ore co jae judío reta, ērei jae'ã co. Iyapu reta. Mase, ayapota chupe reta yugüíraa vaerã uyeatica perovai, jare aicuaacata chupe reta che puau co.

<sup>10</sup>Piyapo che jae peve piyapo vaerã vae pepiaguasu reve ramo, che puepita opaete ívi pe yugüireco vae reta uiporarata vae güi. <sup>11</sup>Mase, aa yeta imambae. Piñemimirãtä mburugüirovia penoi vae re, agüiye vaerã íru vae pe uñemee ndecorona ndegüi.

<sup>12</sup>Upurumiamiri vae pe ameeta ico vaerã cheTumpa jo pe, jare ndarau etei oẽ chugüi. Güinoita mbaepuere tuicha vae penti oquita ipirãtä ete

vae ramí. Jare aicuatiata jese cheTumpa jee jare cheTumpa jenta guasu jee - jae co Jerusalén ipiau vae cheTumpa ombouta ara güi vae. Jae ramíño vi aicuatiata jese cheree ipiau vae.

<sup>13</sup>Uipota uyandu vae tuyapisaca Espíritu Santo upurugüirovia vae uyembatimbati vae reta pe jei vae re.'

Jucuarái icuatía —jei—.

### Ñee Laodicea peguarā

<sup>14</sup>Jare icuatía ángel upurugüirovia vae Laodicea pe uyembati vae reta pe uyeyocui vae pe cuarái: 'Cua jei jocua Amén jee vae. Jae jecuaeño umimbeu cavi añete vae Tumpa regua. Jae co opaete Tumpa uyapo vae iYa:

<sup>15</sup>Che aicuuaa peparavíqui, jare quirái chemitaréi'ã jare cherau'ã. Icavita tēi co cheve chemitaréi yave ani cherau yave. <sup>16</sup>Chemitaréi'ã jare cherau'ã. Jáeramo pomombota, penti cuimbae tembíu uyúe mbae vae iyuru güi omombo ramí.

<sup>17</sup>Echa'ã pe reta pere cuarái: Yaicocatu co. Jeta mbaembae ñanói. Mbaeti etei mbae uata yandeve. Jucuarái pere. Êrei picuaa'ã quirái pepiatiti ete, jare peparavete, jare peresa mbae, jare penani.

<sup>18</sup>Che pumbiaracuaa pegua vaerã chegüi oro tata pe uyembichiriri iquiacue oẽ vaerã chugüi vae, picocatu vaerã, jare temimonde tĩ vae peremimonderã, agüiye vaerã penani yave pemara. Jae ramíño vi che pumbiaracuaa piñono vaerã moa peresa pe pepuere vaerã pemae. <sup>19</sup>Che aiporaraca aau vae pe, amboe vaerã. Jáeramo piñemiatangátu jare peeya piyeminguela icavi mbae vae pepia pe oĩ vae.

<sup>20</sup>Mase, che ayemboi aĩ onque pe jare ambopu aĩ onque. Ime yave quía chiñee uyandu vae, uipea yave onque, aiqueta acaru vaerã jae ndive, jare jae ucaruta che ndive.

<sup>21</sup>Upurumiamiri vae pe ameeta uguapi vaerã che ndive cheguapia pe. Echa'ã che vi apurumiamiri jare aguapi cheRu ndive iguapia pe.

<sup>22</sup>Uipota uyandu vae tuyapisaca Espíritu Santo upurugüirovia vae uyembatimbati vae reta pe jei vae re.'

Jucuarái icuatía —jei.

### Ara pe ñugüinói vae reta umbiadora yandeYa

**4** <sup>1</sup>Cua jaicue rupi amae jare aecha penti onque uyepea oĩ ara pe. Jare ñee tenonde yave ayandu vae jei cheve. Penti trompeta rami iñeeáta reve jei cheve:

—Iyupi cua pe jare aechacata ndeve mbaembae uyeyapota vae.

<sup>2</sup>Jare jupivoíño Espíritu Santo imbaepuere rupi aecha penti guapia ara pe jare quía uguapi oĩ guapia pe. <sup>3</sup>Jare joco pe uguapi oĩ vae ita ipóra ete vae reta jaspe jare cornalina jee vae echa cheve. Jare aecha penti yií jocua guapia iyípi rupi. Jare yií ita ipóra ete vae esmeralda jee vae echa cheve. <sup>4</sup>Jare aecha jocua

guapia iyípi rupi íru veinticuatro guapia reta. Jare aecha jocua guapia reta pe uguapi ñugüinoi veinticuatro tenondegua reta. Omonde reta temimonde tí vae jare iñáca re güinoi reta corona oro pegua. <sup>5</sup>Jare jocua guapia güi ou ama uvera rami vae. Jare ayandu jiapu vae reta. Jare aecha jocua guapia jovai siete lámpara jendi ñugüinoi vae reta. Jae co Espíritu Santo siete jembiapo güinoi vae. <sup>6</sup>Jare jocua guapia jovai aecha vi i guasu rami vae, ērei vidrio pegua echa cheve. Jare jocua guapia iyípi pe etei aecha irundi mbaembæe icove vae reta. Jae reta güinoi jeta jesa ipuere vaerã umae jenonde jare jaicue uyerova mbae reve. <sup>7</sup>Jare penti jocua icove vae penti yaguapítä echa. Jare íru icove vae penti toro echa. Jare íru icove vae jova cuimbae jova echa. Jare íru icove vae penti güiraquee tuicha vae uveve oí vae echa. <sup>8</sup>Jare penti penti jocua irundi mbaembæe icove vae reta güinoi seis ipepo reta, jare jete rupi güinoi jeta jesa. Jare jecuaeño jei reta:

—YandeYa Tumpa opaete mbaepuere güinoi vae iyoa mbae etei co. Jae iyípi güive jare añave jecuaeño ico. Jare jae jecuaeño oíta.

Jucuarãi jei reta ara rupi jare pítu rupi. Uputuu'ã etei reta.

<sup>9</sup>Jare jocua mbaembæe icove vae reta umbiadora jocua guapia pe uguapi vae jecuaeño ico vae, jare umee yasurupai chupe. <sup>10</sup>Jare jocua veinticuatro tenondegua reta uyeatica jocua guapia pe uguapi vae jecuaeño ico vae jovai umbiadora vaerã, jare oñono reta icorona jocua guapia jovai, jare jei reta:

<sup>11</sup>—Jipi co nde nenoi vaerã opaete yembiadora jare mbaepuere, oreYa Tumpa. Echa'ã nde ndiyapo opaete mbaembæe. Opaete mbaembæe uyeyapo nde ndere vae rupi —jei reta.

### Tupapire jare Ovecha-rai

**5** <sup>1</sup>Jare aecha penti libro guapia pe uguapi vae ipo iyacata pe. Jocua libro güinoi uyecuatiacue japipe rupi jare icupe rupi, jare uyeyuquenda oí. Güinoi siete yemboyaa, agüiye vaerã quía uipea umingueta. <sup>2</sup>Jare aecha penti ángel ipirâtä vae, jare ángel iñeeäta reve jei:

—¿Ime pa quía jipi co cua libro uipea vaerã vae? ¿Ime pa quía jipi co cua libro iyemboyaa uequi vaerã vae? —jei.

<sup>3</sup>Jare mbaeti co jocua libro ipuere uipea vae ara pe jare ivi pe jare ivigüi pe. Mbaeti co quía ipuere umae jese.

<sup>4</sup>Jare ayao ete. Echa'ã mbaeti quía uñeväe jipi libro uipea umingueta vaerã vae. Mbaeti quía uñeväe jipi libro re umae vaerã vae.

<sup>5</sup>Jayave penti tenondegua vae jei cheve:

—Agüiye iyao. Mase, Judá iñemoñaa reta pegua Yaguapítä jee vae - jae co David Iyípi jee vae - upurumiamiri ma uequi vaerã jocua siete libro iyemboyaa jare uipea vaerã tupapire —jei.

<sup>6</sup>Jare aecha penti Ovecha-rai. Uyeyucaca echa cheve. Uyemboi oí jocua guapia jare jocua irundi mbaembæe icove vae reta ipâu pe, jocua tenondegua reta ipite pe. Jae güinoi siete jâti jare siete jesa - jae co Espíritu Santo siete jembiapo güinoi vae opaete ivi rupi uyemondoca vae. <sup>7</sup>Jare jocua Ovecha-rai oo uequi libro guapia

pe uguapi vae ipo iyacata güi. <sup>8</sup> Jare libro güinoi ma yave, jocua irundi mbaembæe icove vae reta jare jocua veinticuatro tenondegua reta uyeatica Ovecha-rai jovai. Penti penti güinoi arpa jare mbae ipiche cavi vae tinee oí copa oro pegua pe. Jocua mbae ipiche cavi vae uñenono tee Tumpa peguarã vae reta iyerure reta co.

<sup>9</sup> Jare jae reta ucanta penti canta ipiau vae. Ucanta cuarãi:

—Jipi co nde nenoii vaerã jocua libro. Jipi co nde ndeequi vaerã jocua libro iyemboyaa reta. Echa'ã nde ndiyeyucaca jare ndeepi Tumpa imbae retarã nderugüi rupi opaete ivi ambiembie pegua reta ipite güi. <sup>10</sup> Jare ndiyapo reta mburuvicha guasu retarã jare sacerdote retarã ipuere vaerã uyeyocui ñaneTumpa pe. Jare oporoyocuita reta ivi pe.

Jucuarãi ucanta reta.

<sup>11</sup> Jayave amae ye, jare ayandu jeta ángel reta iñee. Jocua ángel reta uyemboi ñugüinoi jocua guapia jare jocua mbaembæe icove vae reta jare jocua tenondegua reta iyipí rupi. Jare uyepapa jeta ye ye. <sup>12</sup> Jare ángel reta iñeeáta reve jei:

—Jipi co Ovecha-rai uyeyucaca vae güinoi vaerã mbaepuere, jare icocatu vaerã, jare iyaracuaa vaerã, jare uyembiadoraca vaerã. Jipi co yasurupai tuicha ñamee vaerã chupe —jei reta.

<sup>13</sup> Jayave opaete ara pe jare ivi pe jare ivigüi pe jare i guasu pe ñugüinoi vae reta ayandu jei:

—Tuyembiadoraca guapia pe uguapi vae jare Ovecha-rai jaeño mai pegua. Ñamee yasurupai tuicha chupe reta. Tugüinoi reta opaete mbaepuere.

<sup>14</sup> Jayave jocua irundi mbaembæe icove vae reta jei:

—Amén.

Jare jocua veinticuatro tenondegua reta uyeatica jare umbiadora imeño mai ico vae.

### Libro iyemboyaa reta

**6** <sup>1</sup> Jare aecha Ovecha-rai uipec penti jocua libro iyemboyaa. Jayave ayandu penti mbaembæe icove vae jei:

—Eyu.

Ara jiapu vae echa uyemingueta yave.

<sup>2</sup> Jare aecha penti cavayu tñ vae, jare opo cavayu re vae güinoi güirapa. Jare uñemee chupe corona. Jare jecuaeño upurumiamiri.

<sup>3</sup> Jare Ovecha-rai uipec íru libro iyemboyaa. Uyepea ma mocui. Jayave ayandu íru mbaembæe icove vae jei:

—Eyu.

<sup>4</sup> Jare aecha oo íru cavayu. Êrei cua cavayu pñta vae. Jare opo cavayu re vae pe uñemee mbaepuere umiñerâro vaerã ivi pegua reta uyeyuca vaerã. Jare uñemee vi chupe penti quisepucu tuicha ete vae.

<sup>5</sup> Jare Ovecha-rai uipec íru libro iyemboyaa. Uyepea ma mbapi. Jayave ayandu íru mbaembæe icove vae jei:

—Eyu.

Jare aecha ūru cavayu. ūrei cua cavayu jū vae. Jare opo cavayu re vae güinoi ipo pe umipesa pipe vae. <sup>6</sup>Jare ayandu ñee jocua irundi mbaembæe icove vae reta ipite pe jei:

—Mocui libra trigo jepi penti ara mbaravíqui jepi pegua, jare seis libra cebada jepi penti ara mbaravíqui jepi pegua. Jare agüiye erucumegua aceite jare vino.

<sup>7</sup>Jare Ovecha-rai uipea ūru libro iyemboyaa. Uyepea ma irundi. Jayave ayandu ūru mbaembæe icove vae jei:

—Eyu.

<sup>8</sup>Jare aecha ūru cavayu. ūrei cua cavayu iyu vae. Jare opo cavayu re vae jee co Mano. Jare Cañitei jee vae oo Mano jee vae jaicue. Jare uñemee chupe reta mbaepuere jeta ye ye ivi pegua reta re, ipuere vaeră uyucaca reta quisepucu pe jare caruai pe jare mbaerasi pe jare maemimba pochi vae reta pe.

<sup>9</sup>Jare Ovecha-rai uipea ūru libro iyemboyaa. Uyepea ma pandepo. Jayave aecha uñemeearenda igüi pe Tumpa iñee jeco pegua uyeyucaca vae reta. Echa'ā jae reta uyeyucaca, umimbeu Tumpa iñee ūru vae reta pe ramo. <sup>10</sup>Jare jae reta iñeeata reve jei:

—Nde co jae iyoa mbae vae, oreYa. Nde co jae añete vae jei vae. ¿Maera pa ndeiño neää ivi pegua oreyuca vae reta? ¿Quirai yave pa ndiporaracata chupe reta? —jei reta.

<sup>11</sup>Jare temimonde tñ vae uñemee penti penti pe, jare penti vae jei chupe reta:  
—Peputuuño joco pe michi pegua. Echa'ā uyeyucacata vi rani perivi Tumpa pe uyeyocui vae reta, pe reta piyeyucaca rami —jei.

<sup>12</sup>Jare aecha Ovecha-rai uipea ūru libro iyemboyaa. Uyepea ma seis. Jayave ivi tanta ucata. Jare guarasi uyeyapo jū penti tarapo jū vae rami, jare yasi uyeyapo pñta tugüi rami. <sup>13</sup>Jare yasitata ara re ñugüinoi vae reta oa ivi pe, penti ivi yagüiye mbae vae reta oa jaca güi ivitu tanta umicata yave vae rami. <sup>14</sup>Jare ara etei uyembiyao mbite rupi jare uñeñoma penti tupapire uñeñoma rami. Jare opaete ivitu reta jare ivi i mbite pe ñugüinoi vae reta usiri jenda güi. <sup>15</sup>Jare ivi pegua reta juvicha guasu reta jare mburuvicha reta jare icocatu vae reta jare sundaro reta juvicha reta jare mbaepuere güinoi vae reta jare opaete uyeyocui vae reta jare opaete uyeyocui mbae vae reta uñemi ivicua reta pe jare ita ivitu reta re ñugüinoi vae reta ipite rupi. <sup>16</sup>Jare jei ivitu guasu reta jare ita reta pe:

—Pea oreré. Oreñomi guapiá pe uguapi vae jova güii. Oreñomi, agüiye vaeră nduecha Ovecha-rai. Echa'ā jae pochi ete oreve —jei reta—. <sup>17</sup>Ou ma uvae ara Ovecha-rai pochi vaeră oreve, jare mbaeti etei quia ipuere umiaguanta —jei reta.

### Ciento cuarenta y cuatro mil vae reta

**7** <sup>1</sup>Jare cua jaicue rupi aecha irundi ángel reta uyemboi ñugüinoi ivi pe. Penti uyemboi guarasi oë vae coti, jare ūru uyemboi guarasi uique vae coti. ūru uyemboi norte coti, jare ūru uyemboi sur coti. Jare jae reta oyopia irundi ivitu ivi iyipi rupi uyepeyu vae, agüiye vaeră uyepeyu ivi reta iárambo

jare i guasu reta iárambo, jare agüiye vaerã uipeyu ivira reta. <sup>2-3</sup>Jare aecha íru ángel ou guarasi oẽ vae coti güi, jare jocua ángel güeru Tumpa imeño mai ico vae imarca. Jayave ángel iñeeäta reve jei jocua irundi ángel reta pe:

—Agüiye perucumegua ivi reta jare i guasu reta jare ivira reta, ndei ñaneTumpa jembiocui reta isiva numímarca mbove.

Echa'lã jocua irundi ángel pe uñemee ma mbaepuere urucumegua vaerã ivi reta jare i guasu reta.

<sup>4</sup>Jare ayandu mbovi Tumpa jembiocui reta ángel reta umímarca vae.

Umímarca reta ciento cuarenta y cuatro mil Israel pegua reta opaete ati reta güi. <sup>5</sup>Umímarca reta doce mil Judá iñemoñaa reta güi. Umímarca reta doce mil Rubén iñemoñaa reta güi. Umímarca reta doce mil Gad iñemoñaa reta güi.

<sup>6</sup>Umímarca reta doce mil Aser iñemoñaa reta güi. Umímarca reta doce mil Neftalí iñemoñaa reta güi. Umímarca reta doce mil Manasés iñemoñaa reta güi.

<sup>7</sup>Umímarca reta doce mil Simeón iñemoñaa reta güi. Umímarca reta doce mil Leví iñemoñaa reta güi. Umímarca reta doce mil Isacar iñemoñaa reta güi.

<sup>8</sup>Umímarca reta doce mil Zabulón iñemoñaa reta güi. Umímarca reta doce mil José iñemoñaa reta güi. Umímarca reta doce mil Benjamín iñemoñaa reta güi.

### Jeta ete vae jemimonde tĩ vae reta

<sup>9</sup>Cua jaicue rupi aecha jeta ete vae opaete ivi ambiemie ipite güi yugüeru vae reta. Mbaeti quía ipuere upapa. Jae reta uyemboi ñugüinoi jocua guapia jare Ovecha-rai jovai. Jae reta jemimonde tĩ jare ipo pe güinoi carandai joqui. <sup>10</sup>Jare iñeeäta reve jei reta:

—ÑaneTumpa guapia pe uguapi vae upurumbiasa vae co. Ovecha-rai vi upurumbiasa vae co —jei reta.

<sup>11</sup>Jare opaete ángel reta uyemboi ñugüinoi jocua guapia jare jocua tenondegua reta jare jocua irundi mbaembae icove vae reta iyipi rupi. Jayave jae reta ueatrica guapia jovai jare umbiadora Tumpa. <sup>12</sup>Jae reta jei:

—Amén. Ñamee yasurupai tuicha ñaneTumpa pe. Jae co iyaracuua catu vae. Jae co opaete mbaepuere güinoi vae. Tuyembadoraca jaeno mai pegua. Amén —jei reta.

<sup>13</sup>Jayave penti jocua tenondegua vae upirandu cheve:

—¿Quía reta pa co cua jemimonde tĩ vae reta? ¿Queti güi pa yugüeru? —jei.

<sup>14</sup>—Cheya, nde co ndicuua —jae chupe.

Jayave jei cheve:

—Cua reta yugüeru cua pe uiporara ete rendave pe. Uputuca jemimonde jare umití Ovecha-rai jugüi pe —jei—. <sup>15</sup>Jáeramo yugüireco ma Tumpa iguapia jovai, jare uyeyocui reta Tumpa pe ara rupi jare pítu rupi Tumpa jo pe. Jare guapia pe uguapi vae uyandarecota jese reta —jei—. <sup>16</sup>Ndarau ye iyembai reta. Ndarau ye iúe reta. Ndarau ye jasi chupe reta guarasi. <sup>17</sup>Echa'lã Ovecha-rai jocua guapia mbite pe oĩ vae uyandarecota jese reta jare güüraata reta icua i oẽ vae tecove umee vae reta pe. Jare Tumpa oyoeta jesai chugüi reta —jei.

### Libro iyemboyaa taicuegua vae

**8** <sup>1</sup>Jare Ovecha-rai uipecá iru libro iyemboyaa. Uyepea ma siete. Jayave mbaetí mbae uyendu ara pe media ora rupi. <sup>2</sup>Jare aecha jocua siete ángel Tumpa jovai uyemboi ñugüinoi vae reta. Jare uñemee chupe reta siete trompeta.

<sup>3</sup>Jare ou iru ángel uyemboi mbae ipiche cavi vae imesa iyípi pe, jare güinoi mbae ipiche cavi vae jiru oro pegua. Jare uñemee ángel pe jeta mbae ipiche cavi vae, ángel umee vaerã Tumpa pe opaete uñenono tee Tumpa peguarã vae reta iyerure reve jocua mbae ipiche cavi vae imesa oro pegua pe. Echa'ã jocua mesa oí Tumpa iguapia jovai. <sup>4</sup>Jare mbae ipiche cavi vae jatäti jare uñenono tee Tumpa peguarã vae reta iyerure reta uyupi pâve ángel ipo güi Tumpa jovai.

<sup>5</sup>Jayave ángel uipisi jocua mbae ipiche cavi vae jiru jare umitínee tatäpi jendi vae mesa pe oí vae pe. Jayave omombo ívi pe. Jare jiapu ara, jare uyecuua ama uvera vae reta, jare ívi ucáta.

### Trompeta reta

<sup>6</sup>Jare jocua siete ángel siete trompeta güinoi vae reta uñemicuatíro umiñee vaerã.

<sup>7</sup>Jayave penti ángel umiñee trompeta, jare oa ívi pe amandau jare tata tugüi reve. Jare mbite seri ívira reta jare opaete ñana ocai.

<sup>8</sup>Jayave iru ángel umiñee trompeta. Mocui ma umiñee. Jare penti ivitu guasu echa vae oa i guasu pe. Ocai echa jocua ivitu guasu. Jare mbite seri i guasu uyeyapo tugüirã. <sup>9</sup>Jare mbite seri jevae i rupigua i guasu pe yugüireco vae reta umano. Jare mbite seri chalana guasu reta icumegua.

<sup>10</sup>Jayave iru ángel umiñee trompeta. Mbapi ma umiñee. Jare oa ara güi penti yasitata tuicha vae. Jendi oí penti lámpara rami, jare oa mbite seri i usiri vae reta pe jare ícua ícua i oë vae pe. <sup>11</sup>Jare jocua yasitata co jee Ajenjo. Jare jocua mbite seri i usiri vae reta iro ma. Jare jeta ete vae umano i iro vae jou ramo.

<sup>12</sup>Jayave iru ángel umiñee trompeta. Irundi ma umiñee. Jare mbae uyeyapo guarasi pe agüiye vaerã jembipe irundi ora rupi opa ara. Jae ramiño vi mbae uyeyapo yasi jare yasitata reta pe agüiye vaerã jembipe irundi ora rupi opa pítu. <sup>13</sup>Jayave aecha penti güiraquee uveve ara mbite rupi, jare ayandu iñeeäta reve jei:

—Ívi pegua reta uiporara eteta co iru mbapi ángel reta trompeta umiñee yave. Echa'ã jae reta ndeiño umiñee —jei.

**9** <sup>1</sup>Jayave iru ángel umiñee trompeta. Pandepo ma umiñee. Jare aecha penti yasitata oa ara güi ívi pe. Jare uñemee chupe ívicua quipe ete vae illave. <sup>2</sup>Jayave uipecá ívicua quipe ete vae, jare jocua ívicua güi oë tatäti. Tatäti tata tuicha ete vae güi oë vae echa. Jare guarasi uyecuua'ã tatäti ívicua güi oë vae jeco pegua. Jáeramo pítmimbi ma oí.

<sup>3</sup>Jare oë jocua tatäti güi tucu reta, jare uguata ívi rupi. Jare uñemee chupe reta mbaepuere oñöpi vaerã ívi pegua reta, chumicarape reta

ñaneöpi rami. <sup>4</sup>Jare Tumpa oyocui tucu reta agüiye vaerã urucumegua ñana jare ívira reta jare opaete temiti reta. Êrei ipuere oñöpi mbaeti güinoi Tumpa imarca isiva re vae reta. <sup>5</sup>Jare uñemee tucu reta pe uiporaraca vaerã ivi pegua reta pe pandepo yasi pegua. Tucu reta ndarau upuruyuca. Jaeño jasi eteta ivi pegua reta pe, penti chumicarape ñaneöpi yave jasi ete yandeve vae rami. <sup>6</sup>Jare jocua ara reta pe ivi pegua reta uipota tēita umano. Êrei ndarau ipuere. Iquirëi ete tēita umano. Êrei ndarau etei ipuere.

<sup>7</sup>Jare jocua tucu reta cavayu uñemicuatïro ma uñeräro vaerã vae reta echa. Jare iñaca re güinoi vae corona oro pegua echa. Jare jova cuimbae jova echa. <sup>8</sup>Jare ía cuña ía echa. Jare jai reta yaguapita jai reta echa. <sup>9</sup>Jare ipitía re güinoi vae camisa fierro pegua echa. Jare uveve reta yave, ipepo tanta jiapu, jeta ete cavayu reta uruguata icarretón ñeräro pe jiapu rami. <sup>10</sup>Jare tucu reta juguai chumicarape juguai echa. Jare juguai pe güinoi ipòpia. Jare güinoi mbaepuere uiporaraca vaerã ivi pegua reta pe pandepo yasi pegua. <sup>11</sup>Jare jocua tucu reta juvicha guasu penti ángel jocua ivicua quipe ete vae pe ico vae co. Jare hebreo iñee pe jae jee co Abadón. Jare griego iñee pe jee co Apolión.

<sup>12</sup>Uasa ma penti susere. Êrei mocui mbaesusere ye uyeyapota curi.

<sup>13</sup>Jayave iru ángel umiñee trompeta. Seis ma umiñee. Jare ayandu ñee jocua mbae ipiche cavi vae imesa oro pegua jati reta ipite güi ou vae. Jocua mesa oí Tumpa jovai jare güinoi irundi jati. <sup>14</sup>Jare jocua ñee jei jocua ángel trompeta umiñee ramo vae pe:

—Iyora jocua irundi ángel i usiri vae Eufrates pe uñeapiti vae reta.

<sup>15</sup>Jayave oyora jocua irundi ángel reta. Jae reta uñemicuatïro ma uyuca vaerã mbite seri ivi pegua reta. Uicuua reta año jare yasi jare ara jare ora uyuca reta vaerã. <sup>16</sup>Jare uyepapa sundaro cavayu re opo vae reta. Ayandu doscientos millones co ñugüinói.

<sup>17</sup>Jare aecha jocua cavayu uyecuua cheve vae reta. Aecha vi opo jese vae reta ipitía rupi güinoi icamisa fierro pegua pita vae jare jovi vae jare iyu vae. Jare cavayu reta iñaca yaguapita iñaca echa. Jare cavayu reta iyuru güi oë tata jare tatati jare azufre. <sup>18</sup>Jare tata jare tatati jare azufre cavayu reta iyuru güi oë vae uyuca mbite seri ivi pegua reta. <sup>19</sup>Echa'á jocua cavayu reta güinoi mbaepuere uyuca vaerã ivi pegua reta iyuru pe jare juguai pe. Echa'á juguai mboi rami co. Güinoi iñaca ipuere vaerã uichuu ivi pegua reta.

<sup>20</sup>Jare opaete ivi pegua reta uyeyucaca mbae vae cua mbaepuruyuca reta pe vae ueya'á etei icavi mbae vae jecuaeño uyapo vae. Jecuae umbiadora reta aña reta jare tumpa-raanga oro pegua jare corepoti pegua jare bronce pegua jare ita pegua jare ívira pegua, yepe téi tumpa-raanga reta ipuere'á uecha jare uyandu jare uguata. <sup>21</sup>Jae reta jecuae upuruyuca jare uyapo paye reta jare uyapo aguasa jare imonda.

### Ángel jare libro michi vae

**10**

<sup>1</sup>Jare aecha ūru ángel ipirāta ete vae ugüeyi ou ara güi.

Jemimonde co jae penti amapītu jare iñaca re oī penti yii. Jova guarasi echa jare ipi mocui tata jendi vae echa. <sup>2</sup>Jare güinoi ipo pe penti libro michi vae uyepea oī vae. Jare ou uyemboi i guasu re jare ivi re. Ipi iyacata oī i guasu re jare ipi iyaso oī ivi re. <sup>3</sup>Jayave tanta usapicai penti yaguapīta uñee rami. Jare ángel usapicai ma yave, jiapu ara siete vese.

<sup>4</sup>Jare siete vese ma jiapu ara yave, añemicuatíro mbae aicuatía vaerā. Êrei ayandu ñee ara güi jei cheve:

—Agüiye emimbeu quía pe mbae siete ara jiapu reta jei vae. Agüiye icuatía mbae jei vae —jei.

<sup>5</sup>Jare jocua ángel aecha uyepea i guasu re jare ivi re vae uupi ipo ara coti.

<sup>6</sup>Jare jei Tumpa jee re opata uyeyapo imambae. Tumpa co jae imeño mai ico vae. Jae uyapo ara jare opaete ara re oī vae, jare ivi jare opaete ivi pe oī vae, jare i guasu jare opaete i guasu pe oī vae. <sup>7</sup>Êrei ūru ángel umiñeeta trompeta. Siete ma co cua re. Jare jocua ara reta pe jocua ángel umbipi umiñeet yave, Tumpa opata uyapo jocua tenonde yave uyecuaaã vae. Echa'ã Tumpa uicuaaca cua iñee aracae umimbeu vae reta pe. Echa'ã jae reta uyeyocui Tumpa pe.

<sup>8</sup>Jare ayandu ye ñee ara güi jei cheve:

—Ecua ángel i guasu re jare ivi re uyemboi oī vae pe ipisi jocua libro michi vae uyepea oī vae ángel ipo pe oī vae.

<sup>9</sup>Jayave aa ángel coti jare jae chupe:

—Emee cheve jocua libro michi vae.

Jayave ángel jei cheve:

—Ipisi opa jeu. Ndeu ma yave, nderie jasita ndeve, êrei ndeyuru pe jéeta co ei rami —jei.

<sup>10</sup>Jayave aequi jocua libro michi vae ángel ipo güi jare opa jau. Jare cheyuru pe jée ete co ei rami. Êrei jau ma yave, cherie jasi cheve.

<sup>11</sup>Jayave ángel jei cheve:

—Nemimbeu yeta co Tumpa iñee jeta ete vae ivi ambiembie pegua pe jare mburuvicha guasu reta pe.

### Mocui cuimbae umimbeu Tumpa vae reta

**11**

<sup>1</sup>Jare uñemee cheve penti ívira mbaembae amiaanga pípe vaerā.

Jare ayandu ñee jei cheve:

—Epúa ecua emiaanga Tumpa jo jare uñemeearenda, jare ipapa Tumpa jo pe umbiadora Tumpa vae reta. <sup>2</sup>Êrei agüiye emiaanga Tumpa jo joca. Echa'ã jocua oca uñemee judío mbae vae reta pe. Jare jae reta güinoita mbaepuere tenta guasu uñenono tee Tumpa peguarā vae re cuarenta y dos yasi pegua —jei—. <sup>3</sup>Jare ameeta mbaepuere jocua mocui cuimbae

chemimbeuta vae reta pe, jare jae reta umimbeuta chiñee mil doscientos sesenta ara pegua. Jare mocui reve uyemondeta temimonde jū vae pe —jei.

<sup>4</sup>Jocua mocui ivira oliva jee vae uyemijaanga jocua mocui cuimbae reta re. Jae ramiño vi jocua mocui vela iguapica Tumpa ivi uyapo vae jovai uyemboi vae uyemijaanga jocua mocui cuimbae reta re. <sup>5</sup>Jare ime yave quía iquirēi tēi uyapo icavi mbae vae jocua mocui cuimbae reta pe vae, oëta tata jocua mocui cuimbae reta iyuru güi jare opata uapi jovaicho reta. Jucuaraita umano iquirēi tēita uyapo icavi mbae vae jocua mocui cuimbae reta pe vae. <sup>6</sup>Cua mocui reve güinoita mbaepuere ara re agüiye vaerā oqui opaete ara reta Tumpa iñee umimbeu reta rambueve. Jae ramiño vi güinoita mbaepuere i re uyapo vaerā tuguirā. Jae ramiño vi güinoita mbaepuere uiporaraca vaerā ivi pegua reta pe ipotave mbaerasi jae reta uipota rupiño.

<sup>7</sup>Jare opa ma Tumpa regua umimbeu yave, jocua maemimba ivicua quipe ete vae güi oëta vae uñerārota jae reta ndive jare umiamirita jare uyucata. <sup>8</sup>Jare jocua mocui cuimbae jetecue upitata calle pe jocua tenta guasu yandeYa curusu re uyecutu vae pe. Yandepuere yambijee jocua tenta guasu Sodoma jare Egipto. Echa'ā jocua tenta guasu pegua reta oyovaicho Tumpa ndive. <sup>9</sup>Jare opaete ivi ambiembie pegua reta umaeta jocua mocui cuimbae jetecue re mbapi ara y medio pegua. Ndaraumaeño reta quía re oñoti vaerā. <sup>10</sup>Jare ivi pegua reta uyeroviata jocua mocui cuimbae jetecue re. Uyapota reta fiesta jare omondota uyupe regalo reta. Echa'ā ndei umano mbove, jocua mocui Tumpa iñee umimbeu vae reta uiporaraca ete ivi pegua reta pe.

<sup>11</sup>Jare mbapi ara y medio uasa ma yave, Espíritu Santo Tumpa güi ou vae umee tecove jocua mocui jetecue pe, jare mocui reve upua uyemboi. Jare cua uecha vae reta uquiyre ete co. <sup>12</sup>Jare uyendu ñee ara güi. Iñeeäta reve jei:

—Piyupi cua pe.

Jayave jocua mocui reve uyupi ara pe amapitu reve. Jare jovaicho reta uecha yuguiraa.

<sup>13</sup>Jare jocua ora pe etei ivi tanta ucäta jare jeta catu tenta reta usururu jocua tenta guasu pe. Jare jocua ivicäta pe umano siete mil cuimbae reta. Jare tenta guasu pegua umano mbae vae reta uquiyre ete jare umbiadora Tumpa ara pe ico vae.

<sup>14</sup>Uasa ma mocui susere. Êrei ïru mbaesusere imambae uyeyapota.

### Trompeta taicuegua vae

<sup>15</sup>Jare ïru ángel umiñee trompeta. Siete ma umiñee. Jare uyendu ñee reta ara pe. Iñeeäta reve jei reta:

—Ivi pegua iporoyocuia reta uyeyapo ma yandeYa iporoyocuiarā. Uyeyapo ma Cristo iporoyocuiarā. Jare jae oporoyocuita jaeno mai pegua —jei reta.

<sup>16</sup>Jare jocua veinticuatro tenondegua reta Tumpa jovai iguapia reta pe uguapi ñuguiñoi vae uyeatica Tumpa jovai umbiadora vaerā. <sup>17</sup>Jare jei reta:

—OreYa Tumpa. Nde co jae opaete mbaepuere güinoi vae. Nde co jae iyipí güive jare añave jecuaeño ico vae. Nde co jae jecuae oïta vae. Numee yasurupai ndeve. Echa'ã ndicuaaca ma quirái nembaepuere tuicha ete co, jare añave ndeporoyocui neí —jei reta—.<sup>18</sup> Jare ivi pegua reta pochi ndeve. Êrei nde vi ndepochi chupe reta. Jare ou ma uvae ara umanocue vae reta uñeaaca vaerã, jare nde nemee vaerã imbaerã niñee umimbeu vae reta pe - echa'ã jae reta uyeyocui ndeve - jare uñenono tee ndeve peguarã vae reta pe. Jae reta co sambiai reta jare ucuacuaa vae reta uiipi reve nembiadora vae. Ou ma uvae ara nde nembai vaerã ivi urucumegua vae reta —jei reta.

<sup>19</sup> Jare Tumpa jo uyeprea oï ara pe jare uyecuaa Tumpa jo pe ita reta Tumpa uiciatía mboroyocui reta jese vae jíru. Jare uvera jare jiapu ara. Jare ivi ucäta. Jare oa jeta amandau.

### Cuña jare maemimba guasu píta vae

## 12

<sup>1</sup> Jare uyecuaa ara re chepiacañi ete jese vae. Jae co penti cuña. Jemimonde guarasi co, jare uyemboi oï yasi iárambo, jare icorona doce yasitata reta co. <sup>2</sup> Ipurúa jare imembí oata ma oï. Jäse imembirasi ramo.

<sup>3</sup> Jare uyecuaa ye ara re íru chepiacañi ete jese vae. Jae co penti maemimba guasu píta vae. Siete co iñaca reta jare diez jåti reta. Jare penti iñaca re güinoi corona. <sup>4</sup> Jare juguai uiipi mbite seri yasitata reta omombo ivi coti. Jare jocua maemimba guasu uyemboi cuña imembita vae jovai, opa vaerã tēi jou imembí, oa ma yave. <sup>5</sup> Jare cuña imembí cuimbae co. Jocua imembí cuimbae oyocuita opaete ivi pegua reta ipopoca fierro pegua pe. Jare cuña imembí uyereraaca Tumpa pe Tumpa iguapia oï vae pe. <sup>6</sup> Jare jocua cuña osi ñana coti. Echa'ã joco pe Tumpa umicuatíro chupe jendarã. Jare amocue vae umingaru jocua cuña mil doscientos sesenta ara.

<sup>7</sup> Jare uyeyapo penti ñeräro ara pe. Miguel jare ángel chupe uyeyocui vae reta uñeräro jocua maemimba guasu ndive. Jare maemimba guasu jare ángel chupe uyeyocui vae reta uñeräro jae reta ndive. <sup>8-9</sup> Êrei jae reta ipuere'ã umiamiri Miguel jare ángel chupe uyeyocui vae reta. Jare maemimba guasu uyemomboca ara güi. Mbaeti ye ma jendarã ara pe. Jocua maemimba guasu jocua mboi aracae Eva umingueta vae co. Jae co aña guasu. Jae co Satanás. Jae umbitavi opaete ivi pegua reta. Êrei jae uyemomboca ma ara güi ivi pe, jare ángel chupe uyeyocui vae reta vi uyemomboca ara güi jae ndive.

<sup>10</sup> Jare ayandu ñee ara pe. Iñeeäta reve jei:

—Ou ma uvae Tumpa upurumbiasa vaerã. Echa'ã jae güinoi opaete mbaepuere. Ou ma uvae Tumpa oporoyocui vaerã Cristo imbaepuere rupi. Echa'ã Satanás umbijecose yanderivi reta Tumpa jovai ara rupi jare pítu rupi. Êrei añave uyemomboca ara güi —jei—. <sup>11</sup> Jare yanderivi reta umiamiri Satanás Ovecha-rai jugüi rupi jare Tumpa iñee íru vae reta pe umimbeu vae rupi. Uicuaa reta umanota co, êrei uquiyelâ umano vaerã —jei—. <sup>12</sup> Jáeramo piyerovia pe reta ara pe pico vae. Êrei ivi pe pico vae reta jare i guasu pe pico

vae reta piporara eteta co. Echa'ã aña guasu ugüeyi ma pepite pe. Jare jae pochi ete. Echa'ã jae uicuaa michi peguaño ma ipuere uparavíqui —jei.

<sup>13</sup>Jare jocua maemimba guasu uicuaa yave uyemomboca ma co iví pe, uaicuemoña jocua cuña imembí cuimbæ vae. <sup>14</sup>Ērei uñemee cuña pe mocui güïraquee tuicha vae ipepo, ipuere vaerã uveve ñana pe uñemi vaerã jocua mboi güi. Jare joco pe amocue vae umingaru mbapí año y medio.

<sup>15</sup>Jare jocua mboi omombo jeta i iyuru güi. Uipota tẽi jocua iporu uepití vaerã cuña jare güïraa vaerã uyuca. <sup>16</sup>Ērei iví etei ombori cuña. Echa'ã iví uyepea, yande yaipea yandeyuru vae rami, jare iporu jocua maemimba guasu iyuru güi oẽ vae opa ucañi iví uyepea vae pe. <sup>17</sup>Jayave maemimba guasu pochi cuña pe, jare oo uñeräro cuña imembí ndeiño humano vae reta ndive. Echa'ã jae reta uyapo Tumpa iporoyocui reta jare umimbeu Jesús regua.

#### Mocui maemimba guasu reta

**13** <sup>1</sup>Jare jocua maemimba guasu uyemboi oĩ i guasu jembei pe. Jare aecha ūru maemimba guasu oẽ i guasu güi. Siete co iñaca reta jare diez jati reta. Jare güïnoi corona penti penti jati re. Jare iñaca reta re güïnoi tee reta. Jare jocua tee reta uicuaaca quirái jocua maemimba guasu jecuaeño jei icavi mbae vae Tumpa coti. <sup>2</sup>Jare maemimba guasu joco pe aecha vae penti yagua echa. Jare ipi oso ipi echa, jare iyuru yaguapita iyuru echa. Jare maemimba guasu tenonde aecha vae umee cua ūru maemimba guasu pe imbaepuere. Jare umaeño jese uguapi vaerã iguapia pe jare güïnoi vaerã mbaepuere tuicha vae.

<sup>3</sup>Jare aecha penti jocua maemimba guasu i guasu güi oẽ vae iñaca ipere humano vaerã tēi. Ērei ucuera ma jocua ipere mano pegua güi. Jare opaete iví pegua reta ipiacañi jocua maemimba guasu re. <sup>4</sup>Jare opaete iví pegua reta umbiadora maemimba guasu tenonde aecha vae. Echa'ã jae umee mbaepuere tuicha vae ūru maemimba guasu pe. Jae ramíño vi opaete iví pegua reta umbiadora jocua ūru maemimba guasu. Jae reta jei:

—Mbaeti co quía ye cua maemimba guasu rami. Mbaeti etei quía ipuere uñeräro jae ndive.

<sup>5</sup>Jare Tumpa umaeño jocua ūru maemimba guasu re uyembutuicha vaerã jare jei vaerã icavi mbae vae Tumpa coti. Jare uñemee chupe mbaepuere jucuarã uyapo vaerã cuarenta y dos yasi. <sup>6</sup>Jare jecuaeño jei jeta icavi mbae vae Tumpa coti jare Tumpa jee coti jare Tumpa jenta coti jare ara pe yugüireco vae reta coti. <sup>7</sup>Jare Tumpa umaeño jese uñeräro vaerã uñeñono tee Tumpa peguarã vae reta ndive jare umiamiri vaerã. Jare uñemee chupe mbaepuere opaete iví ambiembie pegua reta vae re. <sup>8</sup>Jare umbiadora opaete iví pegua reta jee uyecuatia'ã oĩ Ovecha-rai ilibro tecove opa mbae vae pegua pe vae. Ovecha-rai uyeyucaca co ndei iví uyeyapo mbove.

<sup>9</sup>Uipota uyandu vae tuyapisaca cua re. <sup>10</sup>Upurumiamiri vae reta uyucata amocue vae quisepucu pe, jae reta etei quisepucu pe upuruyuca ramo. Jare upurumiamiri vae reta güïraata ūru vae reta iivi güi jembiocui

retarā. Jáeramo icavi co uñeñono tee Tumpa peguarā vae reta ipiaguasu vaerā jare jecuaeño mburugüirovia güinoi vaerā.

<sup>11</sup>Jare aecha ūru maemimba guasu oē ivigüii güi. Jare mocui co jāti penti ovecha rami. Êrei uyeminguela jocua maemimba guasu tenonde aecha vae rami. <sup>12</sup>Jare imbaepuere oyovaque jocua ūru maemimba guasu i guasu güi oē vae imbaepuere ndive, jare oyocui opaete ivi pegua reta umbiadora vaerā jocua ūru maemimba guasu ipere mano pegua güi ucuera vae. <sup>13</sup>Jare maemimba guasu taicue aecha vae uyapo jeta miacañi reta. Echa'ã jae mbae uyapo tata ou vaerā ara güi ivi pegua reta jovaque. <sup>14</sup>Jare imbaepuere pe uyapo miacañi reta jocua ūru maemimba guasu jovaque. Jare jucuarai umbitaví ivi pegua reta. Jare jei ivi pegua reta pe uyapo vaerā jocua ūru maemimba guasu jaanga. Echa'ã umimandúa reta quirai ipere ete penti quisepucu pe, êrei icove ye. <sup>15</sup>Jare jocua maemimba guasu taicue aecha vae güinoi mbaepuere umee vaerā tecove jocua ūru maemimba guasu jaanga pe, jocua jaanga uyeminguela vaerā. Jare uyucaca opaete ñatëi umbiadora maemimba guasu jaanga vae reta.

<sup>16</sup>Jare oyocui opaete vae - sambiai reta jare ucuacuua vae reta, icocatu vae reta jare iparavete vae reta, uyeyocui mbae vae reta jare uyeyocui vae reta - güinoi vaerā penti marca ipo iyacata re ani isiva re. <sup>17</sup>Jare ime yave quía jocua ūru maemimba guasu imarca ani jee ani jee inúmero mbaeti güinoi vae, ipuere'ã mbae ogua jare ipuere'ã mbae umee. <sup>18</sup>Icavi co penoi vaerā aracuua. Uicuua cavi vae tuipapa maemimba guasu inúmero. Echa'ã penti cuimbae inúmero. Inúmero co seiscientos sesenta y seis.

### Ciento cuarenta y cuatro mil vae reta icanta

**14** <sup>1</sup>Jare aecha jocua Ovecha-rai uyemboi oī ivitu guasu Sión re, jare joco pe ñugüinoi jae ndive jocua ciento cuarenta y cuatro mil vae reta. Jae reta isiva re uyecuatía oī Ovecha-rai jee jare Ovecha-rai Tu jee. <sup>2</sup>Jare ayandu ñee ara güi. Tanta jiapu i guasu jiapu rami jare ara jiapu rami. Jare ayandu vi arpa ombopu vae reta iarpa ombopu ñugüinoi.

<sup>3</sup>Jare ucanta reta penti canta ipiau vae Tumpa iguapia jare jocua irundi mbaembæe icove vae reta jare tenondegua reta jovai. Jare mbaeti quía ipuere uicuua jocua canta, jaeño jocua ciento cuarenta y cuatro mil vae reta. Echa'ã Cristo uepi jocua reta ivi pegua reta ipite güi. <sup>4</sup>Jae reta uyemingua'ã cuña reta re. Echa'ã güireco'ã etei cuña. Jae reta yugüiraa Ovecha-rai jaicue jae que rupi oo vae rupi. Jae reta uyerepica co ivi pegua reta ipite güi. Jae reta rani uyeyucaca, Tumpa jare Ovecha-rai pe uyeyocui ramo. <sup>5</sup>Jare jae reta upurumbitaví'ã etei. Mbaeti quía ipuere umbijeco reta mbae re.

### Ángel reta iñee reta

<sup>6</sup>Jare aecha ūru ángel uveve ara mbite rupi. Tumpa umee ángel pe umimbeu vaerā ñee icavi vae opa mbae vae ivi pegua reta pe. Umimbeu opaete ivi ambiembie pegua reta pe. <sup>7</sup>Iñeeäta reve jei chupe reta:

—Pequiyé Tumpa güi jare pembiadora. Echa'ã ora ou ma uvae upuruãa vaerã. Pembiadora. Echa'ã jae uyapo ara jare ivi jare i guasu jare icu i oẽ vae reta —jei.

<sup>8</sup>Jare jocua ángel jaicue uveve ūru ángel jare jei:

—Jocua tenta guasu Babilonia jee vae opa ma uyembai. Jocua Babilonia pegua reta umbiadora tumpa-raanga reta, jare uicuaaca opaete ūru ivi pegua reta pe jucuarai uyapo vaerã. Jáeramo Tumpa pochi chupe reta —jei.

<sup>9</sup>Jare ūru ángel uveve jaicue, jare iñeeäta reve jei:

—Ime yave quia jocua maemimba guasu i guasu güi oẽ vae jare jaanga umbiadora jare imarca isiva re ani ipo re güinoi vae, <sup>10</sup>jae uiporara eteta. Echa'ã Tumpa pochi eteta chupe jare uiporaraca eteta chupe. Jocua nunga uiporarata tata jare azufre ángel uñeñono tee Tumpa peguarã vae reta jare Ovecha-rai jovai —jei—. <sup>11</sup>Jare tatati uyupita jaeño mai pegua jocua reta uiporarata fügüinoi vae güi. Jare jae reta ndarau ipuere uputuu ara rupi jare pítu rupi. Echa'ã umbiadora reta jocua maemimba guasu jare jaanga jare güinoi maemimba guasu jee imarca —jei.

<sup>12</sup>Icavi co ipiaguasu vaerã uñeñono tee Tumpa peguarã vae reta. Jae reta uyapo Tumpa iporoyocui reta jare güirovia Jesús re.

<sup>13</sup>Jare ayandu penti ñee ara güi jei cheve: —Icuatía cuarai: Uyeroviata co cua güive yandeYa re güirovia reve umanota vae reta.

—Uyeroviata co —jei Espíritu Santo—. Echa'ã uputuuta reta iparaviqui güi. Jare Tumpa uicuaacata jae reta uyapocue vae —jei.

### Ou ma uvae nembaeviro vaerã

<sup>14</sup>Jare aecha amapitu tĩ vae jare jocua amapitu re uguapi oĩ cuimbaerã uyeyapo vae echa vae. Jare iñaca re güinoi corona oro pegua, jare uipisi penti hoz jaimbe vae. <sup>15</sup>Jare penti ángel oẽ Tumpa jo güi jare iñeeäta reve jei amapitu re uguapi oĩ vae pe:

—Iporu jocua hoz nenoi vae nembaeviro vaerã. Echa'ã ou ma uvae nembaeviro vaerã. Echa'ã yagüiye ma ivi pe oĩ vae. Icavi co nembaeviro vaerã —jei.

<sup>16</sup>Jare amapitu re uguapi oĩ vae uiporu hoz güinoi vae ivi re jare uaviro ivi pe oĩ vae. <sup>17</sup>Jare ūru ángel oẽ Tumpa jo ara pe oĩ vae güi. Jae vi güinoi hoz jaimbe vae. <sup>18</sup>Jare ūru ángel oẽ uñemeearenda güi. Jae güinoi mbaepuere tata re. Jare iñeeäta reve jei ángel hoz jaimbe vae güinoi vae pe:

—Iporu hoz jaimbe vae nenoi vae jare eaviro ivi pegua uva reta. Echa'ã yagüiye ma uva reta —jei.

<sup>19</sup>Jayave jocua ūru ángel uiporu ivi re hoz güinoi vae jare uaviro ivi pegua uva reta. Jayave omombo reta uva uñetami pipe vae pe. Jocua uyemijaanga Tumpa iarasi re. <sup>20</sup>Jare jocua uva uñetami pipe vae oĩ tenta guasu güi ñana coti. Joco pe uitami uva. Jare tugüi oẽ jocua uva uñetami pipe vae güi, jare uvae cavayu reta iyayu rupi jare usiri sesenta legua rupi.

**Ángel reta jare siete mbaesusere taicueguá vae reta**

**15**

<sup>1</sup>Jare uyecuáa ye ara re chepiacañí ete jese vae. Aecha joco pe siete ángel siete mbaesusere taicueguá vae güínoi vae reta. Echa'ã jocua reta re opata co Tumpa iarasi.

<sup>2</sup>Jare aecha i guasu vidrio pegua vae tata ndive uyea vae echa vae. Jare jocua maemimba guasu i guasu güi oẽ vae jare jaanga jare imarca jare jee inúmero umiamiri vae reta uyemboi ñugüínoi jocua i guasu vidrio pegua vae re, jare güínoi arpa reta Tumpa umee chupe reta vae. <sup>3</sup>Jare ucanta reta Moisés Tumpa pe uyeyocui vae icanta jare Ovecha-raí icanta. Jei reta:

—Nde ndiyapo vae orempiacañí ete, oreYa Tumpa. Nde nenoi opaete mbaepuere. Nde ndiyapo vae jupi co jare añete vae pegua co. Nde co jae opaete ivi pegua reta Juvicha Guasu —jei reta—. <sup>4</sup>Opaete vae uquiyeta ndegüii, oreYa. Opaete vae umbiadadora nderee. Echa'ã ndeño co jae iyoa mbae vae. Opaete ivi pegua reta yugüeruta nembiadadora vaerã. Echa'ã uyecuáa ma quirái nde nepuruãa jupi vae rupi —jei reta.

<sup>5</sup>Cua jaicue rupi aecha uyepea oĩ ara pe ita Tumpa uiciuatía mboroyocui reta jese vae reta jíru oĩ vae. <sup>6</sup>Jare jocua siete ángel reta oẽ Tumpa jo güi. Güínoi reta jocua siete mbaesusere. Jemimonde nieso tû vae iquia mbae vae co, jare ipitía rupi güínoi icuacuáa oro pegua. <sup>7</sup>Jare jocua irundi mbaembæe icove vae reta güi penti umee jocua siete ángel reta pe siete copa oro pegua. Jocua copa reta tínee ñugüínoi Tumpa iarasi pe. Tumpa co jae imeño mai ico vae. <sup>8</sup>Jare Tumpa iyaruandaa jare imbaepuere jeco pegua Tumpa jo tínee tatäti pe. Jare mbaeti quía ipuere uique Tumpa jo pe ndei jocua siete mbaesusere jocua siete ángel reta güínoi vae uyeyapo mbove.

**Siete copa Tumpa iarasi güínoi vae reta**

**16**

<sup>1</sup>Jare ayandu penti ñee Tumpa jo güi. Iñeeäta reve jei jocua siete ángel reta pe:

—Pecua pepiyere ivi re jocua siete copa Tumpa iarasi güínoi vae reta.

<sup>2</sup>Jayave penti ángel oo upiyere copa güínoi vae ivi re. Jare opa ituyutuyu ivi pegua reta jocua maemimba guasu imarca güínoi vae. Echa'ã jae reta umbiadadora jocua maemimba guasu jaanga.

<sup>3</sup>Jare íru ángel upiyere copa güínoi vae i guasu re. Mocui ma upiyere. Jare i guasu uyeyapo umanocue vae jugüi rami. Jare opaete mbaembæe i guasu pe yugüireco vae reta umano.

<sup>4</sup>Jare íru ángel upiyere copa güínoi vae i usiri vae reta jare icua i oẽ vae reta re. Mbapí ma upiyere. Jare i usiri vae reta jare icua i oẽ vae reta uyeyapo tugüirã. <sup>5</sup>Jare ayandu ángel i re mbaepuere güínoi vae jei:

—Jecuaeño iyipí güive jare añave nde co jae jupi vae, oreYa. Nde co jae iyoa mbae vae. Jáeramo ndiporaraca chupe reta —jei—. <sup>6</sup>Echa'ã jae reta uyuca

uñeñono tee ndeve peguarā vae reta jare niñee umimbeu vae reta. Jáeramo nemee ma chupe reta tugüi i ipepica pe. Icavi co ndiyapo vaerā jucuarāi —jei.

<sup>7</sup>Jare ayandu ūru ñee uñemeearenda güi jei:

—Icavi co, oreYa Tumpa. Nde nenoí opaete mbaepuere. Jecuaeño nepuruāa añete vae jare jupi vae rupi —jei.

<sup>8</sup>Jare ūru ángel upiyere copa güinoi vae guarasi re. Irundi ma upiyere. Jare uñemee mbaepuere guarasi pe ipuere vaerā uapi ivi pegua reta tata pe. <sup>9</sup>Jayave guarasi jasi ete jare uapi ivi pegua reta. Jáeramo ivi pegua reta jei icavi mbae vae Tumpa jee coti. Echa'ā jae güinoi mbaepuere opaete cua susere reta re. Ērei ivi pegua reta ueya'ā iyeminguela icavi mbae vae ipia pe oī vae. Umbiadora'ā etei Tumpa.

<sup>10</sup>Jare ūru ángel upiyere copa güinoi vae jocua maemimba guasu iguapia re. Pandepo ma upiyere. Jayave pítumimbi ou opaete maemimba guasu iporoyocuia rupi. Jare opaete maemimba guasu pe uyeyocui vae reta uiporara ete. Uñecūsuu reta uiporara ete ramo. <sup>11</sup>Jare jei reta icavi mbae vae Tumpa ara pe ico vae coti, uiporara ete jasi jare opa ituyutuyu ramo. Ērei jeseve ueya'ā reta icavi mbae vae uyapo vae.

<sup>12</sup>Jare ūru ángel upiyere copa güinoi vae i usirí vae Eufrates jee vae re. Tuicha co jocua Eufrates. Seis ma upiyere. Jare tipa voi Eufrates. Jucuarāi Tumpa umicuatiro mburuvicha guasu reta guarasi oē vae coti güi yugüieruta vae japerā. <sup>13</sup>Jare aecha jocua maemimba guasu tenonde aecha vae, jare jocua ūru maemimba guasu i guasu güi oē vae, jare jocua ūru maemimba guasu ivigüi güi oē vae - jae jei umimbeu co Tumpa iñee, ērei upurumbitavi. Jare aecha penti aña iquia ete vae oē iyuruyuru güi. Mbapí pite echa jocua aña reta. <sup>14</sup>Jae reta co aña miacañi ipuere uyapo vae reta. Jae reta yugüiraa opaete ivi rupi mburuvicha guasu reta jenta jenta rupi. Jae reta umbatí opaete mburuvicha guasu reta uñerāro vaerā Tumpa opaete mbaepuere güinoi vae ndive. Uñerārota reta co Tumpa ndive jocua ara pe.

<sup>15</sup>—Mase —jei yandeYa—, che aa yeta imambae, penti imonda vae ou mbaembae oñomi rami. Piyeroviata co jecuaeño piñemicuatiro yave. Jecuaeño piyapicatu peremimonde, agüiye vaerā pemara ūru vae reta perecha penani pei yave —jei.

<sup>16</sup>Jare Tumpa umbatica reta hebreo iñee pe Armagedón jee vae pe.

<sup>17</sup>Jare ūru ángel upiyere copa güinoi vae ivitu re. Siete ma upiyere. Jare uyendu penti ñee Tumpa jo ara pe oī vae güi Tumpa iguapia güi. Iñeeäta reve jei: —Opa ma uyeyapo.

<sup>18</sup>Jare tanta jiapu ara. Jare uvera. Jare ivi tanta ucāta. Iví pegua reta yugüireco güiive jucuarāi'ā ucāta ivi. Echa'ā jocua ivicāta tanta ete co.

<sup>19</sup>Jare jocua tenta guasu uyembiyao mbapí pe jare opaete ivi rupi jeta tenta guasu uyembai. Jare Tumpa imandúa jocua tenta guasu Babilonia jee vae re uiporaraca ete vaerā chupe. Echa'ā Tumpa pochi ete chupe. <sup>20</sup>Jare opaete ivi i mbite pe ñugüinoi vae reta opa osi, jare mbaeti ma uñevāe ivitu guasu reta.

<sup>21</sup>Jare oa ara güi amandau tuicha vae ivi pegua reta re. Jare amandau

penti penti poi irundi arroba rupi. Jare ivi pegua reta jei icavi mbae vae Tumpa coti amandau jeco pegua. Echa'ã amandau uiporaraca ete ivi pegua reta pe.

### Cuña iaguasa vae

**17** <sup>1</sup>Jare jocua siete ángel jocua siete copa güïnoi vae reta güi penti ou jei cheve:

—Eyu cua pe. Taicuaaca ndeve quirai uñeäacata co jocua cuña iaguasa vae i guasu reta re uguapi vae —jei—. <sup>2</sup>Ivi pegua mburuvicha guasu reta uyapo aguasa jocua cuña ndive. Ivi pegua reta uipota ete uyapo aguasa jae ndive, usavipo vae uyúe ete vino ramí —jei.

<sup>3</sup>Jayave ángel chereraa Espíritu Santo imbaepuere pe ñana coti. Jare joco pe aecha penti cuña opo oï penti maemimba guasu pïta vae re. Jare jocua maemimba guasu re uyecuatía oï jeta jee jare jocua cuatía reta rupi jei icavi mbae vae Tumpa coti. Jare siete co jocua maemimba guasu iñäca jare diez jåti. <sup>4</sup>Jare cuña jemimonde pïta, jare güïnoi oro jare ita ipõra ete vae reta jete re. Uipisi penti copa oro pegua. Ërei jocua copa tînee oï mbaembæ pichii vae pe. Echa'ã jocua cuña iaguasa vae co. <sup>5</sup>Jare isiva re uyecuatía oï jee cuaräi: “Babilonia mbaepuere tuicha vae güïnoi vae. Jae co iaguasa vae reta ichi. Jae co ivi pegua pichii vae uyapo vae reta ichi.” Jucuaräi uyecuatía oï. Jaeramo uyecuaa jocua cuña jee.

<sup>6</sup>Jare cuña usavipo echa cheve. Echa'ã jou ma uñeñono tee Tumpa peguarä vae reta jugüi. Jae reta uyeyucaca umimbeu Jesús re ramo. Jare aecha yave jocua cuña, chepiacañi ete jese.

<sup>7</sup>Jare ángel jei cheve:

—¿Maera pa nepiacañi? Tamimbeu ndeve ndeiño uyecuaa vae cuña regua. Jae ramíño vi tamimbeu ndeve ndeiño uyecuaa vae jocua maemimba guasu cuña opo jese vae regua. Siete co jocua maemimba guasu iñäca jare diez jåti —jei—. <sup>8</sup>Maemimba guasu ndeecha vae icose, Ërei ico'ã ma. Ërei oëta ïvicua quipe ete vae güi. Ërei oo yeta cañitei pe. Jare ivi pe yugüireco vae reta uecha yave jocua maemimba guasu icose vae, ipiacañita reta. Echa'ã jae reta jee uyecuatia'ã oï libro tecove opa mbae vae pegua pe ivi uyeyapo güive. Jocua maemimba guasu mbaeti ma ico. Ërei ico yeta co —jei—.

<sup>9</sup>Jare iyaracuaa vae uicuaata cua: Jocua siete iñäca uyemijaanga siete ivitu guasu cuña uguapi jese vae re —jei cheve—. <sup>10</sup>Jae ramíño vi uyemijaanga siete mburuvicha guasu reta re. Pandepo mburuvicha guasu reta uasa ma. Penti imeño ico, jare penti ndeiño ico. Jare jae ou yave, michi peguaño güïnoita mbaepuere —jei—. <sup>11</sup>Jare jocua maemimba guasu icose Ërei mbaeti ma ico vae icota ūru mburuvicha guasurä. Ocho co jocua re. Ërei jae oyovaque jocua siete vae güi penti ndive. Jare jae vi oota cañitei pe —jei—. <sup>12</sup>Jare jocua diez jåti ndeecha vae uyemijaanga diez mburuvicha guasu reta re. Cua diez reve ndeiño güïnoi iporoyocuia. Ërei güïnoita reta mbaepuere yugüireco vaerä mburuvicha guasu retardarä penti ora pegua jocua maemimba guasu i guasu güi oë vae mbaepuere

güinoi yave —jei cheve—. <sup>13</sup>Opaete cuá diez mburuvicha guasu reta penti ramiño co, jare omborita reta jocua maemimba guasu opaete imbaepuere pe. <sup>14</sup>Cua reta uñerárota Ovecha-raí ndive, jare Ovecha-raí umiamirita. Echa'ã Ovecha-raí co jae opaete vae iya reta iYa. Jae co opaete mburuvicha guasu reta Juvicha Guasu. Jare Ovecha-raí ndive ñugüinoi vae reta Tumpa uiparavo vae reta co. Echa'ã Tumpa uiparavo jocua reta uyeyocui cavi vaerã Ovecha-raí pe —jei cheve ángel.

<sup>15</sup>Jayave jei cheve:

—Ndeecha ma jocua cuña iaguasa vae uguapí oí i guasu reta re. Jocua i guasu reta uyemijaanga opaete ívi ambiembie pegua reta re. <sup>16</sup>Ndeecha ma vi jocua maemimba guasu jåti diez co. Jocua diez jåti reta uyemijaanga diez mburuvicha guasu reta re. Jae reta umitaréita jocua cuña iaguasa vae. Ueyata reta jaeño upita vaerã. Jae nanita co. Jayave jocua diez mburuvicha guasu reta jouta cuña isoo jare opata uapi tata pe —jei—. <sup>17</sup>Echa'ã Tumpa umiquiréi jocua diez mburuvicha guasu reta umee vaerã iporoyocuia penti ramiño jocua maemimba guasu pe. Jare maemimba guasu güinoita iporoyocuia reta Tumpa iñee reta uyeyapo regua. <sup>18</sup>Jare jocua cuña ndeecha vae uyemijaanga jocua tenta guasu opaete ívi pegua mburuvicha guasu reta re mbaepuere güinoi vae re —jei.

### Babilonia uyembai ma

**18** <sup>1</sup>Jare cuá jaicue rupi aecha íru ángel ugüeyi ou ara güi. Ángel imbaepuere tuicha ete co. Tembipe oí ívi rupi ángel umiembipe ramo. <sup>2</sup>Jare ángel iñeeäta reve jei:

—Tenta guasu Babilonia jee vae uyembai ma. Añave yugüireco joco pe aña reta. Penti peresoriru rami co. Echa'ã opaete aña mbaembae pichii vae uyapo vae reta jare opaete güira mbaembae pichii vae uyapo vae reta yugüireco joco pe, pereso reta peresoriru pe yugüireco rami —jei—. <sup>3</sup>Opaete ívi pegua reta uipota ete uyapo aguasa Babilonia pegua reta ndive, usavipo vae uyúe ete vino rami. Jáeramo Tumpa pochi chupe reta. Jare ívi pegua mburuvicha guasu reta uyapo aguasa Babilonia pegua reta ndive. Jare opaete ívi rupi umaemee vae reta icocatu ma Babilonia pegua reta jeta mbaembae jepi ete vae ogua ramo —jei.

<sup>4</sup>Jare ayandu íru iñee ara güi jei:

—Peé joco güi, chembae reta, agüiye vaerã piyapo mbaeyoa reta jae reta uyapo rami, jare agüiye vaerã piporara mbaesusere reta chupe reta uyeyapota vae —jei—. <sup>5</sup>Jae reta uyapo jeta ete mbaeyoa reta. Tumpa uiporaracata chupe reta imbaeyoa reta jeco pegua —jei—. <sup>6</sup>Tuiporara reta, jae reta uiporaraca peve rami. Tuiporara ete reta opaete icavi mbae vae uyapo vae jeco pegua. Jeta ete icavi mbae vae uyapo reta íru vae reta pe. Jáeramo tuiporara ete reta. <sup>7</sup>Jae reta uyembicate ete jare ogua jeta mbaembae jepi ete vae. Jáeramo tuiporara ete reta jare tipiatiti ete reta. Echa'ã jae reta jei iyupe ipia pe: ‘Yaico mburuvicha guasu reta yugüireco rami. Yaico’ã co cuña ime umano vae reta yugüireco rami. Ndarau etei yandepiatiti? —jei reta, jei—. <sup>8</sup>Jáeramo penti ara peño uyeyapota chupe reta jeta mbaesusere. Outa chupe

reta caruai. Jae reta ipiatitita jare umanota. Jare jenta guasu opata ocai. Echa'ã yandeYa Tumpa uãata reta jare opaete mbaepuere güïnoi —jei—.

<sup>9</sup>Jare ivi pegua mburuvicha guasu reta ipiatitita jese jare uyaota, jatäti uecha yave. Echa'ã jae reta uyapo aguasa joco pe, jare joco pe yugüireco yave, uyerovia ete opaete mbaembae jepi ete vae re. <sup>10</sup>Êrei jae reta uyemboita mbiri tenta guasu güi, agüiye vaerã uiporara jocua guasu tenta pegua reta uiporarata rami. Jare jeita reta: 'Paravete. Babilonia penti tenta guasu tuicha ete vae co tẽi. Penti ora peño Tumpa uiporaraca chupe' —jeita reta, jei—. <sup>11</sup>Jare opaete ivi rupi umaemee vae reta ipiatitita jese jare uyaota. Echa'ã ndarau ma quía ogua imbaembae —jei—. <sup>12</sup>Ndarau ma quía ogua mbaembae oro pegua jare corepoti pegua jare ita ipõra ete vae reta pegua, jare temimonde reta nieso ipõra ete vae jare seda, jare temimonde pña vae reta, jare mbaembae ivira icavi ete vae pegua. Ndarau ma quía ogua mbaembae maemimba tuicha vae elefante jee vae jái pucu pegua jare ivira jepi ete vae pegua jare cobre pegua jare fierro pegua jare ita tanta ete vae pegua —jei—. <sup>13</sup>Ndarau ma quía ogua mbaembae ipiche cavi vae reta, jare vino, jare aceite, jare harina ipu ete vae, jare trigo. Ndarau ma quía ogua mburica reta, jare ovecha reta, jare cavayu reta, jare carro reta, jare cuimbae reta, jare cuña reta —jei—.

<sup>14</sup>Babilonia pegua reta jecuaeño uipota mbaembae jepi ete vae jare ipõra ete vae. Ndarau etei ma güïnoi jocua mbaembae icavi vae —jei—. <sup>15</sup>Ogua reta jeta ete jocua mbaembae icavi vae. Jáeramo jocua mbaembae umee vae reta icocatu. Êrei umaemee vae reta uyemboita mbiri Babilonia güi agüiye vaerã uiporara jocua tenta guasu pegua reta uiporarata rami. Ipiatitita jese jare uyaota —jei—. <sup>16</sup>Jare jeita: 'Paravete. Penti tenta guasu tuicha ete vae co tẽi. Jare tenta guasu pegua reta jemimonde reta nieso ipõra vae co. Omonde reta temimonde pña vae reta jare oñono reta iyee mbaembae oro pegua jare ita ipõra vae reta pegua' —jeita reta, jei—. <sup>17</sup>'Icocatu ete reta. Êrei penti ora peño umicañi reta opaete imbaembae icavi vae' —jeita reta, jei—. Jare opaete chalana guasu iya reta jare chalana guasu pe uparaviquí vae reta - opaete i guasu rupi uguata umaemee vaerã vae reta - uyemboita mbiri Babilonia güi —jei—. <sup>18</sup>Jare usapicaita reta tenta guasu jatäti uecha yave. Jare jeita reta: 'Jocua tenta guasu tuicha ete co tẽi opaete íru tenta guasu reta güi' —jeita reta, jei—. <sup>19</sup>Jare oñonota reta ivicuui iñáca re usapicai reve. Jae reta ipiatitita uyao reve jare jeita: 'Paravete. Penti tenta guasu tuicha ete vae co tẽi. Jocua tenta guasu pegua reta ogua jeta mbaembae jepi ete vae. Jáeramo opaete chalana guasu iya reta umaemee vae icocatu ma. Êrei penti ora peño opa ma imbaembae' —jeita reta, jei—.

<sup>20</sup>Piyerovia jese, ara pe pico vae. Pe reta co jae temimondo reta jare Tumpa iñee umimbeu vae reta jare íru uñeñono tee Tumpa peguarã vae reta. Echa'ã Tumpa uiporaraca chupe reta, jae reta uiporaraca peve ramo —jei—.

<sup>21</sup>Jare penti ángel ipirâta ete vae uipisi penti ita. Tuicha co jocua ita umbaeso pipe vae rami co. Jayave ángel omombo ita i guasu pe jare jei:

—Jucuarāita uyembai imambae ete jocua tenta guasu Babilonia jee vae. Ndaraus ye ma quía uecha —jei—. <sup>22</sup>Jare uyemimbi vae reta ndaraus ye ma uyemimbi joco pe. Jae ramiño vi uparavíqui vae reta ndaraus ye ma uparavíqui joco pe. Jae ramiño vi umbaeso vae reta ndaraus ye ma umbaeso joco pe. <sup>23</sup>Jae ramiño vi ndaraus ye ma jendí joco pe mechero. Jae ramiño vi ndaraus ye ma quía umenda joco pe. Echa'ã umaemee vae joco pe yugüireco vae reta uyembutuichacase ūru vae reta pe. Êrei Babilonia pegua reta umbitavi opaete ivi pegua reta paye reta uyapo vae pe —jei.

<sup>24</sup>Jare Babilonia pe uñeväe Tumpa iñee umimbeu vae reta jugüi jare ūru uñeñono tee Tumpa peguará vae reta jugüi. Opaete ivi pe uyeyucaca vae reta jugüi uñeväe joco pe.

### Ara pegua reta umbiadora yandeYa Tumpa

## 19

<sup>1</sup>Cua jaicue rupi ayandu jeta vae ara pe ñugüinói vae reta iñeeáta reve jei:

—YandeYa tuyembiadoreaca. Echa'ã jae yanembiasa. YandeYa Tumpa opaete mbaepuere güinói. Tuyembiadoreaca opaete vae pe —jei reta—. <sup>2</sup>Jae upuruá añete vae rupi jare jupi vae rupi. Echa'ã jae uáa jocua cuña iaguasa vae mbaepuere tuicha vae güinói vae. Echa'ã jocua cuña uyapoca mbaeyoa opaete ivi pegua reta pe aguasa uyapo vae rupi. Êrei Tumpa uiporaraca ma jocua cuña pe, jae uyucaca Tumpa jembiocui reta ramo —jei reta.

<sup>3</sup>Jare jae reta jei ye:

—YandeYa tuyembiadoreaca. Tatáti uyupita jaeño mai pegua.

<sup>4</sup>Jare jocua veinticuatro tenondeguia reta jare jocua irundi mbaembiae icove vae reta uyeatíca jare umbiadoreaca Tumpa iguapía pe uguapí oí vae. Jae reta jei: —Amén. YandeYa tuyembiadoreaca.

<sup>5</sup>Jare ou penti ñee Tumpa iguapía güi jei:

—Pembiadoreaca yandeYa Tumpa. Pe reta co jae Tumpa jembiocui reta. Pe reta co jae sambiai reta jare ucuacuua vae reta uipiú reve umbiadoreaca Tumpa vae —jei.

<sup>6</sup>Jayave ayandu mbae ye. Jeta ete vae uyemingueta ñugüinói echa cheve. Tanta jiapu i guasu jiapu rami jare ara jiapu rami. Jare ayandu jei:

—YandeYa tuyembiadoreaca. YandeYa Tumpa opaete mbaepuere güinói vae oporoyocui ma —jei—. <sup>7</sup>Yayerovia ete jese jare yambiadoreaca. Echa'ã ou ma uväe Ovecha-rai umenda vaerá jare jembirecorá vae uyeyapicatu cavi ma —jei—. <sup>8</sup>Jare uñemee jembirecorá vae pe omonde vaerá penti temimonde nieso ipóra vae. Jocua jemimonde iquia mbae jare tñ asi. Echa'ã jocua nieso ipóra vae uyemijaanga jupi vae uñeñono tee Tumpa peguará vae reta uyapo vae re —jei.

### Ovecha-rai umendata

<sup>9</sup>Jare penti ángel jei cheve:

—Icuatíá cuarái: Ovecha-rai umenda yave, Tumpa uiparavota amocue vae ucaru vaerá jae ndive. Uyerovia eteta jocua reta —jei—. Cua ñee Tumpa iñee etei co —jei.

<sup>10</sup> Jayave che ayeatica ángel jovai ambiadora vaerā. Êrei jae jei cheve:  
—Agüiye chembiadora. Che vi ayeyocui Tumpa pe, nde ndiyeyocui chupe  
rami. Che vi amimbeu Jesús regua, yanderivi umimbeu jesegua rami.  
Tumpaño embiadora. Echa'ã Jesús regua umimbeu vae reta umimbeu co  
Tumpa iñee, Tumpa iñee aracae umimbeu vae reta umimbeu rami —jei.

### Cavayu tī vae re opo vae

<sup>11</sup> Jare aecha ara uyepea oĩ. Jare aecha vi joco pe penti cavayu tī vae.  
Jare opo cavayu re yandeYa. Jae co jecuaeño jei vae uyapo vae. Jae co  
jecuaeño umimbeu cavi Tumpa regua vae. Jae upuruāa jipi vae rupi jare  
uñerāro jipi mbae vae uyapo vae reta ndive. <sup>12</sup> YandeYa jesa tata jendi  
oĩ vae rami co, jare iñaca re güinoi jeta corona reta. Jare uyecuatía oĩ  
jese penti tee. Jaeño uicuua jocua tee. Mbaeti quía ye uicuua. <sup>13</sup> Jare  
jemimonde tugüi pe uñemipita vae co. Jare jae jee co Tumpa Iñee. <sup>14</sup> Jare  
jeta ete vae yugüeru ara güi yandeYa jaicue jeta ete sundaro reta rami.  
Opo reta cavayu tī vae reta re. Penti penti jemimonde nieso ipóra vae co.  
Tī jare iquia mbae jocua jemimonde.

<sup>15</sup> Jare yandeYa iyuru güi oẽ penti quisepucu jaimbe vae. Pipe  
uyucata jeta ivi pegua reta. Jare oporoyocuita ipopoca fierro pegua  
pe. Uiporaraca eteta opaete jovaicho reta pe. Echa'ã Tumpa opaete  
mbaepuere güinoi vae pochi ete chupe reta. <sup>16</sup> Jare yandeYa jemimonde  
re jare iu re uyecuatía oĩ penti tee. Jae co cua: “Mburuvicha guasu reta  
Juvicha Guasu jare opaete vae iya reta iYa.”

<sup>17</sup> Jare aecha penti ángel uyemboi oĩ guarasi re. Jare jae iñeeäta reve  
jei opaete güira uveve ñugüinoi vae reta pe:

—Peyu piyembati. Tumpa opaete mbaepuere güinoi vae pemingaruta.  
<sup>18</sup> Peyu peu mburuvicha guasu reta jetecue, jare sundaro reta juvicha reta  
jetecue, jare cuimbae ipirāta ete vae reta jetecue. Peyu peu cavayu reta  
jetecue, jare opo jese vae reta jetecue. Peyu peu jeta ete cuimbae reta  
jetecue - uyeyocui mbae vae reta jetecue jare uyeyocui vae reta jetecue,  
sambiai reta jetecue jare ucuacuua vae reta jetecue —jei.

<sup>19</sup> Jare aecha jocua maemimba guasu jare ivi pegua mburuvicha guasu  
reta jare opaete isundaro reta uyembati ma ñugüinoi uñerāro vaerā cavayu  
re opo vae jare isundaro reta ndive. <sup>20</sup> Jare uyepisica jocua maemimba  
guasu jocua íru maemimba guasu jei umimbeu co Tumpa iñee upurumbitavi  
vaerā vae ndive. Echa'ã jocua upurumbitavi vae tenonde yave uyapo  
miacañi reta jocua maemimba guasu jovai, umbitavi vaerā maemimba  
guasu imarca güinoi vae reta. Echa'ã jae reta umbiadora jocua maemimba  
guasu jaanga. Jayave cua mocui reve uyemomboca jecove reve tata guasu  
pe. Joco pe jendi oĩ azufre. <sup>21</sup> Jare opaete maemimba guasu isundaro reta  
uyeyucaca cavayu re opo vae quisepucu pe. Echa'ã jocua quisepucu oẽ  
iyuru güi. Jare opaete güira reta uyemingapiita jetecue reta re.

### YandeYa oporoyocuita mil año pegua

**20**

<sup>1</sup>Jare aecha penti ángel ugüeyí ou ara güii. Jae güinoi ivicua quipe ete vae illave, jare ipo pe aecha penti cadena tuicha vae. <sup>2</sup>Jare ángel uipisi jocua maemimba guasu tenonde aecha vae. Jae co jocua mboi aracae Eva umingueta vae. Jae co aña guasu. Jee co Satanás. Jare ángel uipocua Satanás mil año pegua. <sup>3</sup>Jayave omombo ivicua quipe ete vae pe. Jayave uyuquenda ivicua jonque jare oñono jese mbae agüiye vaerã quía ipuere uipea ye. Jucuarãi uyapo agüiye vaerã Satanás umbitavi ívi pegua reta mil año pegua. Ërei mil año opa ma yave, Satanás uyeyoraca yeta michi pegua. <sup>4</sup>Jare aecha guapia reta jare amocue vae joco pe uguapi vae reta. Jare uñemee chupe reta upuruãa vaerã. Jare aecha Jesús regua umimbeu ramo uñeácasia vae reta. Echa'lã jae reta umimbeu Tumpa iñee. Jae reta umbiadora'lã jocua maemimba guasu i guasu güii oë vae, jare umbiadora'lã jaanga, jare mbaeti etei vi güinoi imarca isiva re jare ipo re. Jare jae reta icove ye yugüero umanocue vae reta ipite güi jare oporoyocui Cristo ndive mil año. <sup>5</sup>Jocua reta tenonde icove ye yugüero umanocue vae reta ipite güi. Ërei íru umanocue vae reta icove yevi'lã jae reta ndive. Mil año uasa yave ramo icove ye íru umanocue vae reta. <sup>6</sup>Uyeroviata reta co tenonde icove yeta yugüero umanocue vae reta ipite güi vae reta. Echa'lã uñeñono tee Tumpa peguarã vae reta co. Jocua mano mocuia ndarau ipuere jese reta. Jae reta yugüirecota sacerdote retarã, uyeyocui vaerã Tumpa jare Cristo pe. Jare oporoyocuita reta Cristo ndive mil año pegua.

<sup>7</sup>Jare mil año opa ma yave, Satanás uyeyoraca yeta jare oëta jocua peresoriru rami vae güii. <sup>8</sup>Jayave oota opaete ívi rupi umbitavi vaerã jeta ívi ambiembie pegua reta. Oota Gog pe jare Magog pe. Jare umbatita jeta ete vae uñeráro vaerã Cristo ndive. Jae reta jeta eteta co, ivicuítí i guasu jembei pe oï rami. <sup>9</sup>Jare aecha quirai jae reta yugüero opaete Israel pegua reta iivi rupi jare uyere ñugüinoi jocua tenta guasu Tumpa uau vae re. Echa'lã joco pe yugüireco uñeñono tee Tumpa peguarã vae reta. Ërei Tumpa ombou tata ara güi, jare tata opa uapi reta.

<sup>10</sup>Jare aña guasu umbitavi reta vae uyemomboca tata guasu azufre jendi oï pipe vae pe maemimba guasu jare jocua íru maemimba guasu jei umimbeu co Tumpa iñee upurumbitavi vaerã vae ñugüinoi vae pe. Jare joco pe mbapi reve uiporarata ara rupi jare pítu rupi jaeño mai pegua.

### Guapia tî vae

<sup>11</sup>Jare aecha penti guapia tî vae. Tuicha co. Jare aecha vi guapia pe uguapi oï vae. Ívi jare ara opa osi jae jovai güii. Jare mbaetí ma ívi jare ara jendarã. <sup>12</sup>Jare aecha umanocue vae reta uyemboi ñugüinoi Tumpa jovai. Sambiai reta jare ucuacucaa vae reta uyemboi ñugüinoi joco pe. Jare uyepea oï libro reta. Jae ramiño vi uyepea oï íru libro. Jocua libro uicuaaca quía tecove opa mbae vae güinoi vae. Jare umanocue vae reta uñeáaca penti penti uyapocue vae rupi.

Echa'ã penti penti uyapocue vae uyequatía oĩ libro reta pe.<sup>13</sup> Jare i guasu umaeño opaete umanocue vae pipe ñugüïnoi vae reta re oẽ vaerã chugüi. Jare mano jare cañitei umaeño opaete umanocue vae pipe ñugüïnoi vae reta re oẽ vaerã chugüi. Jare penti penti uñeñaca uyapocue vae rupi.<sup>14</sup> Jare mano jare cañitei uyemomboca tata guasu pe. Cua co jae mano mocuia.<sup>15</sup> Jare jee uyequatía jocua libro tecove opa mbae vae pegua pe vae penti penti uyemomboca tata guasu pe.

### Ara ipiau vae jare ivi ipiau vae

**21** <sup>1</sup>Jare aecha ara ipiau vae jare ivi ipiau vae. Echa'ã ara tenonde ico vae jare ivi tenonde ico vae mbaeti ma. Jae ramíño vi mbaeti ma i guasu. <sup>2</sup>Jare che etei aecha jocua tenta guasu uñeñono tee Tumpa peguarã vae - jae co Jerusalén ipiau vae - ugüeyi ou Tumpa oĩ vae güi ara güi. Uyeyapicatu oĩ penti cuñatai umedata vae rami.

<sup>3</sup>Jare ayandu penti ñee ara güi. Ñíeeäta reve jei:

—Mase, Tumpa ime ma ico ivi pegua reta ndive. Jae icota jae reta ndive. Ivi pegua reta yugüïrecota Tumpa imbaerã, jare Tumpa icota jae reta ndive. Tumpa eteño icota jae reta iTumparã —jei—. <sup>4</sup>Jare Tumpa oyoeta opaete jesai reta. Ndaraу ye quía umano. Ndaraу ye quía ipiatiti. Ndaraу ye quía uyao. Ndaraу ye mbae jasi quía pe. Echa'ã mbaembae tenonde ico vae reta mbaeti ma —jei.

<sup>5</sup>Jare Tumpa uguapi oĩ iguapia pe jare jei:

—Ayapopauta opaete mbaembae.

Jayave jae jei cheve:

—Cua icuatía. Echa'ã chiñee añete co. Opaete vae ipuere güirovia catu —jei.

<sup>6</sup>Jare jei vi cheve:

—Uyeyapo ma. Che co jae Alfa jare Omega jee vae. Che co jae tenondegua vae jare taicuegua vae. Ime yave quía uipota i tecove opa mbae vae pegua jou vae, tamee tou jepi mbae reve —jei—. <sup>7</sup>Upurumi amiri vae reta pe ameeta imbaerã opaete mbaembae. Che etei aicota jae reta iTumparã jare jae reta yugüïrecota cherai retrarã —jei—. <sup>8</sup>Erei uquiye vae reta, jare güirovia mbae Tumpa vae reta, jare pichii vae uyapo vae reta, jare upuruyuca vae reta, jare iaguasa vae reta, jare ipaye vae reta, jare umbiadora tumpa-raanga vae reta, jare opaete iyapu vae reta yugüiraata tata guasu azufre jendi oĩ pipe vae pe ñiru vae reta ndive. Cua co jae mano mocuia —jei.

### Jerusalén ipiau vae

<sup>9</sup>Jare jocua siete ángel siete copa tñee siete mbaesusere taicuegua vae pe vae güïnoi vae reta güi penti ou che aĩ vae pe jare jei cheve:

—Eyu cua pe. Taechaca ndeve Ovecha-rai jembirecorã vae.

<sup>10</sup>Jayave ángel chereraa Espíritu Santo imbaepuere pe penti ivitu guasu re. Ívate ete jocua ivitu. Jayave uechaca cheve jocua tenta guasu Jerusalén jee vae ugüeyi ou ara güi Tumpa oĩ vae güi. Jocua tenta guasu uñeñono tee Tumpa peguarã. <sup>11</sup>Tumpa umbiyaruanda ma. Jare uvera penti ita ipõra ete

vae uvera rami. Ita ipōra ete vae jaspe jee vae echo. Jocua jaspe jee vae jesāca vidrio rami. <sup>12</sup>Jare tenta guasu uñequēse vae tuicha jare ivate, jare güïnoi doce jonque. Jare jonque reta pe ñugüïnoi doce ángel reta. Jare jonque reta re uyecuatía ñugüïnoi Israel pegua reta jee. Echa'ã doce ati co jocua Israel pegua reta. <sup>13</sup>Guarasi oẽ vae coti tenta guasu jonque reta mbapi co. Norte coti tenta guasu jonque reta mbapi vi. Sur coti tenta guasu jonque reta mbapi vi. Guarasi uiue vae coti tenta guasu jonque reta mbapi vi. <sup>14</sup>Jare tenta guasu uñequēse vae iguapica reta doce co. Jare iguapica reta re uyecuatía ñugüïnoi Ovecha-rai jemimondo reta jee. Echa'ã doce co jocua Ovecha-rai jemimondo reta.

<sup>15</sup>Jare imiari cheve vae güïnoi penti ivira oro pegua umiaanga vaerã tenta guasu jare jonque reta jare uñequēse vae. <sup>16</sup>Jare guarasi oẽ vae coti jare norte coti jare sur coti jare guarasi uiue vae coti tenta guasu uñequēse vae oyovaque. Jare ángel umiaanga tenta guasu ivira pe. Jare ipucucue jare ipiguasucue jare ivatecue oyovaque. Penti penti cuatrocientos sesenta legua rupi. <sup>17</sup>Jare ángel umiaanga tenta guasu uñequēse vae. Ivatecue ciento cuarenta y cuatro codo. Penti cuimbae jendivanga uyemiaanga yave, jae co penti codo. Echa'ã jucuarãi umiaanga ángel.

<sup>18</sup>Jare tenta guasu uñequēse vae ita ipōra ete vae jaspe jee vae pegua co. Jare tenta guasu etei oro catuui. Jesāca vidrio rami. <sup>19</sup>Jare tenta guasu uñequēse vae iguapica reta ita ipōra ete vae pegua co. Uyuavi reta uyugüi. Penti jaspe jee vae. Iru zafiro jee vae. Iru ágata jee vae. Iru esmeralda jee vae. <sup>20</sup>Iru ónica jee vae. Iru cornalina jee vae. Iru crisólito jee vae. Iru berilo jee vae. Iru topacio jee vae. Iru crisopraso jee vae. Iru jacinto jee vae. Iru amatista jee vae. <sup>21</sup>Jare jocua doce tenta guasu jonque reta doce ita ipōra ete vae perla pegua co. Penti penti onque uyeyapo penti perla güi. Jare tenta guasu icalle reta oro catuui. Jesāca vidrio rami.

<sup>22</sup>Jare mbaeti etei Tumpa jo joco pe. Echa'ã yandeYa Tumpa opaete mbaepuere güïnoi vae jare Ovecha-rai yugüireco joco pe penti Tumpa jo ipepica pe. <sup>23</sup>Jare tenta guasu pegua reta ueca'ã guarasi jare yasi umiembipe vaerã. Echa'ã Tumpa jare Ovecha-rai jocua tenta guasu pegua reta jembipe co. <sup>24</sup>Opaete ivi pegua reta uguata cavita joco pe, tembipe oita ramo, jare ivi pegua reta juvicha guasu reta yugueruta joco pe umbiadora vaerã Tumpa. <sup>25</sup>Jare ndarau etei uyeyuquenda tenta guasu jonque reta ara rupi. Jare ndarau vi pítu joco pe. <sup>26</sup>Jare opaete ivi pegua reta yugueruta joco pe umbiadora vaerã Tumpa. <sup>27</sup>Êrei ndarau etei uiue jocua tenta guasu pe ipotave iquia vae jare ipotave pichii vae uyapo vae jare ipotave iyapu vae. Jaeño Ovecha-rai ilibro tecove opa mbae vae pegua pe jee uyecuatía oĩ vae reta uiqueta joco pe.

**22** <sup>1</sup>Jayave ángel uechaca cheve i usiri vae iquia mbae vae. Jesāca ete. Vidrio echa cheve. Tecove opa mbae vae pegua co jocua i. Oẽ usiri Tumpa jare Ovecha-rai iguapia güi. <sup>2</sup>Jare tenta guasu icalle mbite rupi jare i usiri vae jembei reta rupi ñugüïnoi ivira tecove opa mbae vae pegua reta. Jocua ivira ía doce uyuavi vae reta co jare yagüiye opa yasi rupi. Jare ivi pegua reta ipuere uiporu ivira joqui reta moarã agüiye vaerã imbaerasi.

<sup>3</sup>Jare ndarau ma oī yepipeyu īvi re. Echa'ā Tumpa jare Ovecha-rai iguapia oīta joco pe. Jare Tumpa jembiocui reta uyeyocuita chupe. <sup>4</sup>Jare jae reta uechata Tumpa. Jare güinoita reta isiva re Tumpa jee. <sup>5</sup>Jare ndarau pītu joco pe. Ndaraus uiporu mechero jare guarasi jembipe. Echa'ā yandeYa Tumpa umeeta chupe reta tembipe. Jare jae reta oporoyocuita jaeño mai pegua.

### Cristo ou yetá imambae

<sup>6</sup>Jare ángel jei cheve:

—Cua ñee reta añete co. Yandepuere yarovia catu. Aracae yandeYa Tumpa uicuaaca mbaembae iñee umimbeu vae reta pe. Echa'ā jae oñono tee reta iyupeguarā iñee umimbeu vaerā. Jae ramiño vi yandeYa Tumpa chembou aicuaaca vaerā jembiocui reta pe imambae uyeyapota vae. Che co jae penti ángel Tumpa pe uyeyocui vae —jei—. <sup>7</sup>'Mase, aa yetá imambae' —jei yandeYa, jei—. 'Piyapo yave ñee cua tupapire pe ñugüïnoi vae reta, piyeroviata co. Echa'ā cua ñee reta umimbeu peve uyeyapota vae' —jei, jei.

<sup>8</sup>Che etei aecha cua mbaembae jare ayandu vi. Jare aecha jare ayandu yave, ayeatica ángel cua mbaembae uicuaaca cheve vae jovai ambiadora vaerā. <sup>9</sup>Êrei jae jei cheve:

—Agüiye chambiadura. Che vi ayeyocui Tumpa pe, nde ndiyeyocui chupe rami. Che vi amimbeu Tumpa iñee, yanderivi umimbeu rami. Echa'ā jae reta vi uyapo ñee cua libro pe uyecuatfá oī vae reta. Tumpaño embiadora —jei.

<sup>10</sup>Jare jei vi cheve:

—Emimbeu íru vae reta pe ñee cua libro pe ñugüïnoi vae reta. Echa'ā cua ñee reta umimbeu uyeyapota vae jare coíño ma ou uyeyapo vaerā —jei—. <sup>11</sup>Jupi mbae vae uyapo vae jecuaeño tuyapo jupi mbae vae. Jae ramiño vi pichii vae uyapo vae jecuaeño tuyapo pichii vae. Jae ramiño vi jupi vae uyapo vae jecuaeño tuyapo jupi vae. Jae ramiño vi uñeñono tee Tumpa peguarā vae jecuaeño tuñeñono tee Tumpa peguarā —jei—.

<sup>12</sup>Mase, aa yetá imambae —jei yandeYa, jei—. Jare ameeta opaete vae pe imbaerā penti penti uyapocue vae rupi —jei, jei—. <sup>13</sup>Che co jae Alfa jare Omega jee vae. Che co jae tenondegua vae jare taicuegua vae —jei, jei—. <sup>14</sup>Piyapo yave yandeYa iporoyocui reta, piyeroviata co. Echa'ā piyapo yave, pepuereta peu ivira tecove opa mbae vae pegua ía, jare pepuereta pique jocua tenta guasu pe jonque reta rupi —jei—.

<sup>15</sup>Echa'ā tenta guasu pe ndarau uique Tumpa iñee ndive oyovaicho vae reta, jare ipaye vae reta, jare iaguasa vae reta, jare upuruyuca vae reta, jare tumpa-raanga reta umbiadura vae reta, jare opaete iquirëi reve iyapu vae reta —jei.

<sup>16</sup>Jare yandeYa Jesús jei cheve:

—Che etei amondo penti ángel cheve uyeyocui vae umimbeu vaerā peve cua mbaembae upurugüïrovia vae uyembatimbati vae reta rupi. Che co jae David Iyipi jee vae. Che co jae David iñemoñaa reta pegua. Che co jae yasitata guasu jembipe vae neimbove asi uyecuua vae —jei.

<sup>17</sup>Jare Espíritu Santo jare Ovecha-rai ndive umedata vae jei:

—Eyu.

Jare uyandu vae tei:

—Eyu.

Iié vae ipuere ou cua pe. Ipotave vae ipuere jou i tecove opa mbae vae pegua jepi mbae reve. <sup>18</sup>Nee cua tupapire pe ñugüïinoi vae reta uicuaaca uyeyapota vae. Che amimbeu opaete cua ñee reta uyandu vae reta pe cua: Ime yave quía cua ñee reta ndive ñru ñee reta umiiruta vae, Tumpa umeeta chupe uiporara vaerã susere cua tupapire pe uyecuatía ñugüïinoi vae reta. <sup>19</sup>Jare ime yave quía ñee cua tupapire pe ñugüïinoi vae reta uipotata umbai vae, Tumpa ndarau umaeño jese jou vaerã jocua ïvira tecove opa mbae vae pegua ía. Ndarau vi umaeño jese uique vaerã tenta guasu uñeñono tee Tumpa peguarã vae pe. Ndarau vi umaeño jese güiinoi vaerã imbaerã mbaembae icavi vae cua libro pe uyecuatía oĩ vae.

<sup>20</sup>YandeYa umimbeu cheve opaete cua. Jae etei jei:

—Añete co, aa yeta imambae.

Yande yae:

—Amén. Eyu, yandeYa Jesús.

<sup>21</sup>YandeYa Jesús tumee ipiacavi opaete imbae reta pe. Amén.